

mti belföldi hírek

18. kiadás

1960. november 20.

62 óra 20 perc

bb 33. több mint 3500 osztrák turista budapestben

tz-lm li

1960. november 20.

a magyar-osztrák válogatott labdarúgó-mérkőzés alkalmából több mint haromezeröttszáz osztrák vendég töltötte a hetvégét budapestben, - kitűnő hangulatban. a vendégek körében nagy sikere volt a különleges magyar ételeknek, s a kiváló magyar boroknak. a főváros egyik legszebb szállodájában, a gellért szállóban, mintegy kétszáz vendég lakott. a gellért eppogy, mint a többi szálló jól felkészült a turisták fogadására és ellátására. vasárnap délelőtt városnézés következett. délután az osztrákok hangulatát kissé lerontotta a vereség. de az itt töltött másfél napról mégis, mint kedves elményről beszéltek, amikor visszaindultak hazájukba. /mti/

- v e g e -

21,50

La

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezetőgárgató felel.

mti belföldi hírek

1. kiadás

1960. november 21.

6 óra - perc

bb 1. tájékoztatás a téli energiahelyzetről - a szénmérleg kiegyensúlyozott, de az ipari tárcáknak kerülni kell a tervszerűtlen többletfelhasználást - az üzemek takarékosága javíthatja a lakosság gázellátását

i szf/gg/vl vg

1960. november 21.

a tél küszöbén, a hideg idő közeledtével megnő az energiagazdálkodás, az energiahordozókkal való okszerű takarékoság jelentősége. az mti munkatársa megkérdezte hász istvánt, az országos energiagazdálkodási hatóság vezetőjét, milyen jelenleg az energiahelyzet, az üzemek és a lakosság energiellátása. szén és gáz tarték- ják-e a fogyasztók azokat az energiatakarékosági irányelveket, amelyekre párt- és kormányhatározat, számos miniszteri és egyéb utasítás hívja fel a figyelmüket. az oegh vezetője a következőket mondotta:

- az energiahelyzet mérlegelését a szénellátás vizsgálatával kell kezdeni, hiszen jelenleg ez a legnagyobb mennyiségben használt és legfontosabb energiahordozónk, bár arra törekszünk, hogy az energiamérlegben mind nagyobb súlyt kapjon a földgáz és az olaj.

- az 1960 évi szénhelyzetet általában a kiegyensúlyozottság jellemzi. a szénbányászat tervezett 26 millió tonnás termelése és a várható körülbelül 2 százalékos túlteljesítés, valamint a tervszerinti import, fedezi az előirányzott felhasználást, sőt az ipar tervtúlteljesítéséhez is elegendő. az általánosságban értelmezett kiegyensúlyozottság mögötti kisebb-nagyobb egyenetlenségekkel azonban erősen meg kell küzdeniünk. egyes ipari tárcáknak, iparágaknak a tervezettől eltérő, tehát a tervfegyelmet sértő szénfelhasználása nehézségeket okoz. félreértés ne essék: nagyon jól tudjuk, hogy egyes ipari termékekből nagy szükség van túlteljesítésre. ilyen esetben az országos tervhivatallal egyetértésben rendelkezésre is bocsátjuk az ehhez szükséges széntöbbletet, ha a bányászat többtermelése erre módot ad és az igényt a vállalatok idejében bejelentik.

- a belkereskedelem szénellátása az utóbbi három-négy évben mennyiségileg és minőségileg egyaránt ugrásszerűen javult. az idén a minisztertanács a belkereskedelmi minisztérium igényeivel egyező szénellátási tervet állapított meg a háztartási fogyasztóknak. a tüker és a tüzép vállalatok tüzelőanyagértékesítése azonban az előirányzottnál magasabb volt, ezért a belkereskedelem, naha jelentős mennyiségű hazai és külföldi tüzelőanyag-többletet kapott, további mennyiségeket igényel. világosan látjuk, hogy a lakosság szénellátásának színvonala, elsősorban vidéken, még nem teljesen kielégítő. a szénbányászat és a külkereskedelem azonban csak fokozatosan tudja kielégíteni a megnövekedett vásárlóerő tüzelőanyag-igényét. /folyt.köv./

La

R

bb 1. /tájékoztatás a téli....1.folyt./-lm

a tervfegyelem a fűtőolaj és a tüzelőolajtermelésre, felhasználásra is ugyanúgy vonatkozik, mint a szénre, a biztonságos olajellátást mozdítja elő az intézkedés, amely engedélyhez köti az ipari fogyasztók áttérését erre az üzemanyagra, természetesen a lakosság is csak annyi tüzelőolajat vehet igénybe, amennyit a terv erre a célra megszabott, intézkedtünk a télre tárolt fűtő- és tüzelőolaj-mennyiségek tervszerű elosztásáról, az előirányzott olajmennyiséget tehát mind a kijelölt ipari, mind pedig az engedélyes magánfogyasztók megkapják.

- a gázellátást a földgáz egyelőre még korlátozott felhasználási lehetősége nehezíti. földgázunk ugyan ma már elég jelentős mennyiségben van, a háztartások földgázellátása azonban, vezetékrendszer hiányában egyelőre nagykanizsára és debrecenre korlátozódik, a városi gázhelyzet nehéz, elsősorban a főváros téli gázellátása okoz gondot, az óbudai gázgyár korlátozott teljesítőképessége következtében, az albertfalvi épülő földgázbontó berendezés valószínűleg januárban üzembe kerül és enyhíti a helyzetet, intézkedés történt a dunántúli olaj-földgáz vezeték földgáz-szállítási teljesítőképességének növelésére is, sőt valószínű, hogy az órszentmiklósi kisebb földgázlencse bekötése is megtörténik a főváros ellátására, mindez azonban csak átmeneti segítség, végső megoldást a szőlővárosi gáz felhozatala, majd az ötéves terv földgázellátási intézkedései hoznak, meg kell azonban mondani; még így is jobb lenne a főváros lakosságának téli gázellátása, ha a gázfogyasztó ipari üzemek gazdaságosabban bányáznak a tüzelőanyaggal, magyarul mondva: sok üzem nem törődöm módon prédálja a gázt, az óceán utasítására elvégzett üzemi ellenőrzések kiderítették, hogy a megvizsgált 74 gyár közül sok olyan nagyüzem is használ városi gázt, amely a technológiai követelmények megsértése nélkül, más, kevésbé nemes energiahordozót is használhatna, megállapítottuk, hogy pusztán üzemviteli intézkedésekkel 10-15 százalékos gázmegetakarítást lehetne elérni ezekben a gyárakban, vannak üzemek, ahol a városi gáz használata jogos és szükséges, nem is célunk ezektől elvenni a gázt, a helytelen felhasználást azonban nem lehet megengedni, a gazdaságos gázellátás biztosítására a minisztérium a napokban egységes szervezetet étesített, amíg a kibővített hatáskörű kőolajipari tröszt, mint országos gáz- és kőolajipari tröszt megszervezheti az ellátást, az ipari tárcáknak is hozzá kell járulniuk a budapesti gázhelyzet javításához, az üzemek gázfelhasználásának csökkentésével, a csúcsigények éfaragásával, az erre vonatkozó intézkedéseket megtettük, azon eszünk egyebek között, hogy ott, ahol a technológia lehetővé teszi, az üzemek foglalkozzanak gáztüzelőberendezéseik átalakításával, amit esetleg eddig vállalat, vagy tárcaérdekből, több helyen eddig kényelmi szempontból elhanyagoltak.

Folyt.köv./

La

R

bb 1. / tájékoztatás a téli ...2.folyt./-lm

- a villamosenergia-ellátás az évvégi csúcsterhelési időszakban és egész télen kielégítő lesz, a tervezett energia-mennyiségről a villamosenergia-rendszer gondoskodik, noha nehézségekkel küzd az új erőművek belépésének késése miatt, a késésből eredő hiányt azonban tartalékából fedezni tudja, itt is hangsúlyozni kell persze, mint általában az energiagazdálkodás egész területén, hogy az energiefelhasználóknak a tervfegyelmet a leghigorubbán meg kell tartaniuk, s a tárcaérdeket, valamint a vállalati érdeket nem szabad a népgazdasági érdek elé helyezniük.

- ha ezt nem tévesztik szem elől, a már említett kisebb-nagyobb hiányoktól eltekintve nyugodtan nézhetünk a tél elé, az energia-ellátásban nem lesz fennakadás, s elegendő villamos és egyéb energiával rendelkezünk ahhoz, hogy a második ötéves terv első esztendőjének termelését sikeresen elindítsuk - fejezte be az energia-helyzetről szóló tájékoztatást ház istván, az országos energiagazdálkodási hatóság vezetője. /mti/

bb 3. ismét üzembe helyezik a híres faragómolnárak remekét, a bándi fűrészmalmot

1 vid ká/gg-lm mi

1960. november 21.

a 17. század virágzó faiparának emléke, az egykori híres faragómolnárak remeke, a bándi fűrészmalom még ma is áll a bakonyban, a molnárak, akik a magyar faipar legkiválóbb mesterei voltak, a maguk készítette malmokban dolgozták fel a bakony erdeiben kivágott fákat, a bándi malom az utolsó, teljesen fából készült deszkametsző malom, a ritka emléket a hazafias népfront veszprémi járási bizottságának műemlék és természetvédelmi albizottsága, valamint a megyei tanács idegenforgalmi hivatala vette gondjaiba, a többévszázados vízfűrészmalmot kijavították, majd a helyreállítás után a helybeli termelőszövetkezet ismét üzembe helyezi. /mti/

La

R

mti belső hírek

4. kiadás

1960. november 21.

6 óra 25 perc

bb 4. év végi ujdonságok a keravill-boltokban
i ta/hné/vl vg 1960. november 21.

a kereskedelem és az ipar az idén az év utolsó negyedében több új típusú rádiót, televíziót, lemezzátszót és magneto-
font hozott forgalomba. a telefongyár új lemezzátszóval egybe-
épített rádiót készített, a t-422/g-t és a t-422/m- típusú mag-
netofonos nagy világvevőt. a székesfehérvári gyártól is már
megérkeztek a keravill-boltokba a vt-236/g típusú, lemezzátszós
rádiókészülékek. karácsony előtt ismét kapható lesz a boltokban
a közkedvelt t-528/mg típusú zenegép. a régóta ígért székesfehé-
vári gyártmányú ultrarövidhullámos középszuper készülék, a
daxli, szintén megérkezett a boltokba. a kereskedelem tájékozta-
tása szerint az utolsó évnegyedben körülbelül 70.000 rádiókészü-
léket hoznak forgalomba, ez 25 százalékkal több a tavalyi 4. ne-
gyedévinél. néhány keresett rádiótípusból azonban meg mindig
csekély tartalékkal rendelkeznek. aránylag kevés t-328-as tipu-
su rádió és t-325-ös típusú rádió kerül a boltokba. zenegépekből
és lemezzátszós készülékekből viszont van elegendő.

karácsony előtt új típusú lemezzátszó-készülékeket is foga-
lomba hoznak a keravill-boltok. a következő hetekben már kapha-
tó lesz a crystalon, négysebességes, nyomógombos készülék. az
áruházak november végén kezdik árusítani a magyar ipar új termé-
két, az állványos lemezzátszó készüléket. a tervek szerint új
magnetofon-típussal is bővül a műszaki boltok áruválasztéka. még
novemberben megérkezik az üzletkebe a budapesti rádiótechnikai
gyár m-4 típusú, háromsebességes új magnetofonja. a belkereske-
delem tájékoztatása szerint a negyedik negyedévben az 1959-es év-
végi készletnél körülbelül 50 százalékkal több televízióval ren-
delkeznek a szaküzletek. nagy képcsöves televízió aránylag kevés
van a keravill-boltokban, a kis képcsöves típusokból viszont meg-
felelő készlettel rendelkeznek. /mti/

mti belső hírek

5. kiadás

1960. november 21.

6 óra 30 perc

bb 2. megvizsgálják a lakásosztályok érdemi ügyintézését - fontos
ellenőrzéseket tartanak a fővárosi tanács állandó bizottságai

i zs/zs-lm fm 1960. november 21.

a fővárosi tanács osztályai mellett működő állandó
bizottságok - amelyekben a tanácstagokon kívül többszáz társadalmi
aktivista tevékenykedik - részletes munkatervet készítettek
a téli hónapokra.

a bizottságok a következő hetekben egy sor fontos
ellenőrzést, vizsgálatot tartanak. az oktatás területén például
megnézik, hogyan foglalkoznak a pedagógusok a munkásgyerekekkel,
mit tesznek a gyengébben tanulók segítésére. figyelemmel kísérik
az oktatási beruházások, iskolaépítések sorsát és a gyermekotthonok
munkáját is.

az ipari állandó bizottság tagjai többek között felül-
vizsgálják a javító- és szolgáltató vállalatok munkáját - abból a
szempontból, hogy időben, gyorsan eleget tesznek-e a lakosság kíván-
ságainak, megfelelő minőségű munkát végeznek-e. a lakásügyi állandó
bizottság legutóbb a csepeli tanács lakásosztályának munkáját ellen-
őrizte. örömmel állapították meg, hogy az osztály jól látja el
feladatait. csepelen sok olyan igénylő van, akinek ugyan van lakása,
de már szűk, s a nagyobb létszámú család nem fér el benne. az új
otthonok elosztásakor ezért ezeknek a nagy családoknak igyekeznek
lakást juttatni - így egyszeriben két kérelmet teljesítenek, mert a
költözéssel megürülő kisebb lakást is kiutalhatják a rászorulóknak.

a lakásügyi állandó bizottság egyébként tervezi, hogy
a közeljövőben megvizsgálja a lakásosztályok érdemi ügyintézését,
a felekkel való bánásmódot, s időről- időre megjavítja a lakás-
ügyi jogszabályokkal kapcsolatos állásfoglalásokat. /mti/

bb 5. december 20-ig lehet jelentkezni a prágai cseállóversenyre

k mzs/m-lm fm

1960. november 21.

a magyar zeneművészek szövetsége közli, hogy 1961. május
2-14-e között a prágai tavasz alkalmából nemzetközi cseállóversenyt
rendeznek a csehszlovák fővárosban, a dvorzák-díjért. bővebb fel-
világosítást a szövetség ad /bpest, 5., semmelweis u.1./, naponta
11 és 13 óra között. a versenyre ez év december 20-ig lehet
jelentkezni. /mti/

mti belföldi hírek

6. kiadás

1960. november 21.

6 óra 35 perc

bb 6. az ifjúsági brigádok 39 gazdasági épületet építettek a tsz-ekben - munkájukkal jelentősen hozzájárultak az anyagtakarékossághoz - elismerő levelek a járási tanácsok műszaki osztályaitól

i lv/tm-lm sr

1960. november 21.

a kisz központi bizottsága, az építők szakszervezete, valamint az építésügyi minisztérium még tavasszal felhívta a budapesti építőipari vállalatok fiataljait: segítsék a tsz építkezések meggyorsítását. a fővárosi építőipari vállalatok vezetői és kiszszervezetei 18 ifjúsági brigádot küldtek a falvakba. a kisz- megbízatásként vidékre küldött fiatalok a nyáron 39 gazdasági épületet építettek, s ezzel is hozzájárultak a termelészövetkezetek erősítéséhez.

az ifjúsági építő brigádok a termelészövetkezetekben jó munkát végeztek. a fiatalok által készített istállókat és ólakat a járási tanácsok műszaki osztályai vették át, s minőségileg kifogástalannak találták. többhelyen a brigád tagjait megdicsérték, s elismerő leveleket küldtek vállalatuk igazgatóihoz. a fiatal építők jó kapcsolatot teremtettek a helyi kisz-szervezetekkel is. szombat- és vasárnaponként együttesen végeztek társadalmi munkát. több helyen megjavították a falusi művelődési házat, tatarozták az iskolát, napközit, kifestették a kisz-szervezet székházát, az aratásnál, a cséplésnél is segédkeztek. az ifjúsági brigádok munkáját a kisz központi bizottsága, az építők szakszervezete és az építésügyi minisztérium képviselői rövidesen értékelik, és a legjobb eredményeket elérteknek értékes ajándékokat adnak. /mti/

bb 7. segítséget kérve meglopta hiszékeny áldozatait - három évi börtönrre ítélték

i bc/hné-lm fm

1960. november 21.

paizs jános vidéki munkahelyét elhagyva ez év márciusában budapestre jött. munkát nem vállalt, hanem csavargott és bűncselekményeket követett el. számos személlyel ismerkedett meg, akiknek azt mondta: morról nagyobb mennyiségű bort hozott, s nem kapott szobát a szállodákban. egyúttal megkérte új ismerőseit, hogy néhány napra adjanak neki szállást. az illetők befogadták magukhoz, a szíveséget azzal hálálta meg, hogy tévozásakor szállásadói értékeit, többek között pénzt, ékszert, fényképezőgépet, ruhásműt - magával vitte, s mintegy 20.000 forinttal károsította meg őket.

a központi kerületi bíróság 22 rendbeli lopásért, 11 rendbeli csalásért, valamint sikkasztásért és közveszélyes munkakerülésért 3 évi börtönrre ítélte paizs jánost. /mti/

mti belföldi hírek

7. kiadás

1960. november 21.

6 óra 40 perc

bb 8. új technológiát dolgoztak ki a lakk- és festékipar

színező és töltőanyagainak gyártásához - külföldi érdeklődés a hazai kutatás új eredménye iránt

i tz/gk/vl ki

1960. november 21.

csonka lajos, a klement gottwald villamossági gyár lakküzemének laboratóriumvezetője, szántó ferenc, az ötvös loránd tudományegyetem kolloidkémiai és kolloid-technológiai intézetének adjunktusa, horkay ferenc, a lakkipari kutató intézet csoportvezetője és szerez jános, a tiszapalkonyai lakkfestékgyár kutatója új technológiai eljárást dolgozott ki az ugynevezett organofil pigmentek előállítására. ez a nyersanyag fontos színező- és töltőanyaga a lakk- és nyomdafestékgyártásnak. az eddig itthon készült pigmentek több tekintetben nem vették fel a versenyt a külföldi gyártmányokkal, ezért az iparnak szükséges anyag egy részét külföldről kellett behozni.

az új eljárással hazai alapanyagokból is olyan pigmenteket lehet előállítani, amelyek az eddigieknél sokkal finomabb eloszlásúak és lényegesen könnyebben - tehát kevesebb energia felhasználásával - őrölhetők. az így készült lakk, illetve festék sokkal egyenletesebb, kevésbé ülepedik, tapadása, rugalmassága, ellenálló képessége az időjárás változásaival szemben lényegesen kedvezőbb az eddiginél.

ez a technológia nemcsak a hazai, hanem a külföldi alapanyagoknál is előnyösen használható. ezért máris jelentős nemzetközi érdeklődés mutatkozik iránta. /mti/

8. kiadás

1960. november 21.

7 óra 10 perc

bb. 9. egymillió pár cipő tervén felül - gyáraink túlteljesítik exportkötelezettségeiket is - elegendő bundacipő készül - a nők igénylik a kubán- és gavallér-sarku lábbelit

i/sz/rj vg

1960. november 21.

a könnyűipari minisztérium bőr- cipőipari igazgatóságán mérleget készítettek az idei várható tervteljesítésről, s a számításokból kitűnt, hogy munkaverseny-vállalásaikat általában túlteljesítik a cipőgyárak. eddig mind exportra, mind a belkereskedelemnek 9 százalékkal több cipőt adtak a s a terven felüli gyártmányok az év végéig előreláthatóan meghaladják az egymillió párat. már az 1960-as terv is a tavalyinál egymillió párral magasabb termelést írt elő, ilymódon cipőiparunk most kétféle párral több lábbelit készít, mint 1959-ben. ezekben a hetekben csupán két gyár tervteljesítésenél vannak zökkenők. nem tett eleget tervének a hajdusági cipőgyár s helyette más üzemek, köztük a bőrtex dolgozói vállalat, akik 20 000 pár cipőt elkészítenek és így a hiányt pótolják. szigetváron a préselt felsőbőr rossz minősége miatt - mivel az a kalapálásnál kinyúlt, - egy export-tételt újra kellett gyártani, de az üzemben megszervezték, hogy az év végéig pótolják elmaradásukat.

a belkereskedelem véleménye szerint a lakosság cipőellátása most nem okoz különösebb gondot. elegendőnek ígérkezik a fő idény-cikk, a magasszárú és a bundacipő is. az időjárás meg nem tette szükségessé a bundacipők viselését, s noha már megjelentek a kirakatokban, még kevesen vásárolják. a tapasztalat az, hogy csak a hideg beköszöntésekor ostromolják meg érte a vásárlók a cipőboltokat. tavaly is így volt és néhány napig alig győzték a meleg lábbeli gyors szállítását a raktárakból. az állami cipőgyárak a gyermekeknek való méreteknél 80 000, a nőknek 120 000 pár bundacipőt készítenek ebben a negyedévben, ezenkívül nagy mennyiséget gyártanak a tanácsi vállalatok is. a tavalyi téli cipő „slágert”, a fehér préselt-bőr bokaszárú bundacipőt ismét gyártja a tiszai cipőgyár.

a cipőipar szakemberei elmondották azt is, hogy a keresletnél nagy változásokat tapasztalnak. csökkent a túsarkucipők iránti érdeklődés, valószínűleg azért, mert még azoknak a ruhatárában is akad egy-két pár, akik mindennapi viseletre nem tudják hordani, csak egy-egy alkalommal veszik fel, s a fő figyelem az ugynevezett strapacipőkre terelődött. a nők széles rétege keresi a kubán- és gavallér-sarku cipő modern változatát. az ipar már rákaposolt gyártására és ebben a negyedévben többtízezer pár kerül forgalomba. /mti/

8.07.

7/11
902

9. kiadás

1960. november 21.

9 óra 10 perc

bb. 10. kísérletek a pusztító kóbor áram „megzabolázására”, vid/szf/rj 1960. november 21.

az utóbbi években egyre több segély-kerő levelet kapnak a veszprémi nehézipari kutató intézet mérnökei a gyárak műszaki vezetőitől. a levélírók elpanaszolják, hogy -noha alkalmazzák a rozsdavédelmi eljárásokat - a szigetelt csővezetékek mégis kilyukadnak és a „bemaródás”, helyén jól láthatók a rozsdanyomok. az intézet korróziós osztálya megvizsgálta a dolgot és megállapította, hogy a nagyarányú villamosítás során min többször elszabaduló kóbor áram okozza a hibát. a hibaforrást több helyen sikerült kimutatni. így például a diósgyőri kábel-gyárban, az ajkai és az inotai alumínium-kohóban, a hungária vegyiművekben, valamint a más villanymozdonyoknak értékes berendezéseiben. jellemző a pusztítás nagyságára, hogy egy amperes kóboráram egy több mázsás bronzcső súlyát évente 35 kilóval csökkenti. kikezdi a betonba ágyazott vasat is. egy négyzetméternyi területen 300 kilogrammos feszítőerőt fejt ki. a betonba ágyazott, rozsdásodó vasszerkezet elrepedt, eltört a betontestet.

a neviki mérnökei a posta műszaki embereivel közösen javastott dolgoztak ki. a különösen veszélyeztetett területeken műanyag-szigetelést alkalmaznak majd és szélesebb körben ajánlják felhasználásra az ugynevezett elszívó vezetékeket, amelyek elvezetik, elfogják a kóbor áramot.

jövőre részletesebben is megvizsgálják a kérdést és átfogó programot dolgoznak ki a károk megakadályozására, a kóbor-áram megszelídítésére. /mti/

--

bb. 11. korszerű üdülőhellyé fejlesztik a velencei - tó déli partját - irtják a nádat, mélyítik a medret, hajózhatóvá teszik a vizet agard és gardony között.

vid/szf/rj

1960. november 21.

a velencei -tó déli partjának építésén, szépítésén az őszi hónapokban is dolgoznak. a tópartot az ország egyik legszebb pihenőhelyévé varázsolják jövő nyarra. még az év végéig agardon, gardonyban és velencen sok ezer fat, cserjét ültetnek, parkosítanak, erdősávokat alakítanak ki, kerttervező mérnökök elgondolása szerint. agard és gardony között megkezdtek a parti nádas irtását. a kotró mintegy ezer méternyi sávon eltünteti a nádat és kimélyíti a medret. agard és gardony között így megindulhat a hajózás. a kotrással párhuzamosan megkezdődött a partmenti töltés építése. a töltés tetején fákkal szegélyezett széles sétány húzódik majd végig a part mentén. befejezik a déli part 250 méteres kómólójának építését is. erre a részre vendéglőt is terveznek. tavolabbi tervek szerint 250 méter hosszú kómóló épül a tó északi oldalán is.

/folyt.köv./
8.20.

7/11
902

10. kiadás

1960. november 21.

10 óra⁰ - perc

bb. 11. /korszerű üdülőhelyé fejlesztik..... 1. folyt./rj

a velencei -tavi intéző bizottság korszerű sátorozóhelyet is kijelölt. a terület átalakítását már megkezdték. a kétholdas, kertes sátor táborban körülbelül 200 személy üdülhet majd. a sátrak lakóinak kényelmét tüzhelyek, gáz- és villanyvilágítás, folyóvíz, mosdók, zuhanyozók, gépkocsi- és motorkerékpár-parkirozóhelyek szolgálják. gárdonyban, velencén és dinnyésen 250 higanygőz-lámpát szerelnek fel a már meglévők mellé. agárdon 3 000 személy befogadására alkalmas nezőtérrel szabadtéri színpadot kéreznek ki a jövő évben./mti/

..-

bb. 12. új porcelangyár helyét jelölték ki pécs déli ipartelepén

vid/ki/rj ki

1960. november 21.

pécs világhírű kerámiaipara több mint százszázalékos. a pécsi porcelangyár különösen az elmúlt évtizedben fejlődött sokat; eléri a hetvenmillió forintot az az összeg, amelyet bővítésére, korszerűsítésére, szociális létesítményekre fordítottak. a gyár termelése ugyanebben az időszakban nyolc es félszeresére emelkedett. fejlesztéséhez nagymértékben hozzájárultak az üzem dolgozói is, akik például ebben az évben több mint tízféle maguk-szerkesztette gépet állítottak munkába.

a pécsi porcelangyár készítményei ugyszólván a világ minden tájára eljutnak. a hazai és a külföldi piacon egyaránt nagy az érdeklődés a műszaki porcelánok iránt. a növekvő igények kielégítésére épül fel pécsen az új műszaki porcelángyár, amelynek telephelyét a város déli részében kiartó újiparnegyedben már kijelölték. a gyár létesítésénél az illetékesek figyelembe vették a város hagyományos kerámiaiparát, ami megkönnyíti az új szakmunkásgárda kinevelését. a gyár építését 1962-ben kezdik meg és abban a terv szerint a második öt éves terv utolsó esztendejében kezdik meg a termelést. a legkorszerűbben gépesítik, mégis mintegy félezer dolgozó részére nyújt majd munkalehetőséget. az üzemből évente háromezer tonna műszaki porcelánt készítenek és úgy építik, hogy később bővítéssel tovább növelhessék termelőképességét. a kemencéket gázzal fűtik majd, így a várost mindenféle por, korom- és egyéb szennyeződéstől megtisztítik./mti/

..-

8.25.

me
930 /

11. kiadás

1960. november 21.

10 óra 0 perc

bb. 13. a wilhelm pieck gyár üzemi tanácsa meghatározta a legközelebbi termelési teendőket

vid/szf/rj

1960. november 21.

a győri wilhelm pieck vagon- és gépgyár üzemi tanácsa legutóbbi ülésén a harmadik negyedévi mérlegbeszámoló alapján meghatározta a legközelebbi termelési teendőket.

haladéktalanul intézkedési tervet dolgoznak ki a harmadik negyedévi kiütközött hibák megszüntítésére. szükségesnek tartják egyebek között, hogy már a szerkesztémél igyekezzenek csökkenteni az anyagfelhasználást, felülvizsgálják az anyagnormákat, megszüntessék a túlzottan „biztonságos”, anyagmegtartás és a tényleges anyagszükséglet közötti különbséget, ezzel elejét vegyék az elfekvő készletek felszaporodásának, s fenntarthatassák a már elkezdődött javulást. a második negyedévi 16.5 millió forintról ugyanis a harmadik negyedévben 6.4 millió forintra csökkent az elfekvő anyagkészlet értéke.

szükségesnek találta az üzemi tanács azt is, hogy műszakilag megalapozzák és helyreállítsák a normákat ott, ahol azok az új beruházás, termelékeny gépek beállítására, vagy begyakorlottság következtében meglazultak. mindezzel, valamint takarékosági intézkedésekkel biztosítva látja a tervezett nyereségrészesedés kifizetését. az egész évre vállalt 31 millió forintos takarékosági tervet már teljesítették a dolgozók. úgy számítják, hogy az év végéig további nyolc millió forintot takaríthatnak meg./mti/

..-

bb. 14. hol vette fel petrovics sándor a petőfi nevet?

vid/fm/rj fm

1960. november 21.

a hivatásos és önkéntes petőfi-kutatókat s az irodalomtörténészeket egyaránt foglalkoztatja az a kérdés, hol vette fel a legnagyobb magyar költő a petőfi nevet. a magyar irodalomtörténet erről eddig csak annyit jegyzett fel: petőfinek a „hazában”, című verse volt a második, amely az athenaeumban megjelent, s ez alá a költeménye alá írta először a petőfi nevet. a költeményt 1842 októberében dunavacsán, születésénél írta.

dr. horváth ferenc tőrjei esperes plébános a plébánia levelezésének feldolgozása közben érdekes felfedezést tett.
/folyt.köv./

8.30.

me
932

12. kiadás

1960. november 21.

10 óra 45 perc

bb. 14. / hol vette fel 1. folyt./nj

régi levelezésekből kiderítette, hogy petrovics sándor 1842 őszén - papai diákoskodásának megszakításával - dunántúli körutat tett és sümegről tünjén át vasvárra ment. tünjén hosszabban időzött, s itt találkozott először a petőfi névvel. nem sokkal ezután írta a „hazában”, című versét, amely már petőfi sándor aláírással jelent meg az athenaeumban.

petőfi tünjén való tartózkodását bizonyítja, hogy itt élt egyik jó barátja, gasparics márk kiliti váplán. gasparics márk az 1848-forradalom egyik eszmei előkészítője, s a szabadságharc hő katonája volt. petőfi és gasparics ugyanazon a napon, 1848 március 13-án indultak utnak, hogy 15-én pesten legyenek.

a petőfi név tünjei felvételére utal egy 1940-ben írott levél is, de a kutatás ekkor megszakadt. pálóczi edgar nyugalmazott egyetemi tanár husz évvel ezelőtt arra kért választ, élt-e 1842-ben petőfi nevű család tünjén. választ nem kapott, de husz évvel később dr. horváth ferenc plebános megállapította: élt ilyen nevű család, mégpedig petőfi jános kertész. azt is megállapította, hogy ezidőtájt csak zalában éltek petőfi nevű családok, jöttek világos után után a legtöbben „pethőre”, változtatták nevüket.

/mti/

--

bb. 15. év vége előtt a **budapesti** hangversenytermekben - három neves külföldi vendég a decemberi koncerteken - munkáshangverseny csepelen és a mom művelődési házában

i/m/rj fm

1960. november 21.

az év utolsó hónapja több színvonalas koncertet ígér a budapesti hangversenylátogató közönségnek. decemberben első külföldi vendégünk branco pajevic jugoszláv hegedűművész, aki belgrádban és genfben végezte zenei tanulmányait, s az elmúlt években svájcban, ausztriában, görögországban, törökországban, bulgáriában, romániában, Lengyelországban. libanonban és egyiptomban vendégszerepelt nagy sikerrel, s a kritikák elismeréssel emlékeznek meg fellépéseiről. budapestben a bartók-teremben mutatkozik be, december másodikán. őt követi dean dixon, az európában élő neves néger karmester, aki kétszer lép a budapesti közönség elé: december 5-én az állami hangversenyzenekart, 8-én pedig a rádió szimfónikus zenekarát vezényli - ez utóbbi koncert műsorán szerepel prokofjev: tetik hadnagy - szvitjének magyarországi bemutatója.

/folyt.köv./

8.45.

13. kiadás

1960. november 21.

11 óra - perc

bb. 15. / év vége előtt a budapesti hangversenytermekben..1. folyt./nj

harmadik művészvendégünk rudolf fischer német zongoraművész, a lipcsei zeneművészeti főiskola tanára, több magas állami kitüntetés tulajdonosa, aki december 9-én beethoven-estet ad a bartók-teremben.

két munkáshangverseny lesz decemberben, a főváros két peremkerületében. az állami hangversenyzenekar csepelen és a mom művelődési házában ad koncertet, borbély gyula vezényletével és fischer annie közreműködésével. a hangversenyek műsorát mozart műveiből válogatták ki, s előadják az egy kis éji zenét, az esz-dur zongoraversenyt és a c-dur /jupiter/ szimfóniát. két oratórium szerepel a decemberi műsorban: verdi requiemje és haydn: évszakok oratóriuma, verdi alkotását az állami hangversenyzenekar és a budapesti kórus adja elő az erkel színházban, szecsődy irén, szőnyi olga, székely mihály és bartha alfonsz közreműködésével, forrai miklós vezényletével, míg haydn művét a mai szimfónikusok tüzték műsorukra, szecsődy irén közreműködésével, vezényel lukács miklós. a mai szimfónikusok zenekara másik bérteti koncertjén mozart-műveket játszik és ezúttal ferencsik jános vezényli az együttest. a nagyzenekari estek sorából kiemelkedik még a budapesti filharmóniai társaság koncertje december 12-én, az állami operaházban.

a kamaramuzsika kedvelői is több koncert közül válogathatnak. a beethoven összes vonósnégyesei című sorozatban két hangverseny kerül sor, mégpedig 7-én és 21-én, míg a magyar kamrazenekar december 12-én lép ismét a dobogóra. érdekesnek ígérkeznek a szólóestek is. török erzsébet kodály-művekből, zempléni kornél chopin alkotásából állította össze műsorát, kocsis albert és szabó zsuzsa szonataeste, gergely ferenc orgonapestet ad, míg lászló margit és réti józsef december 30-i dalestje gyuttal az év utolsó hangversenye is lesz./mti/

--

bb. 16. csökkent a munkadarabok utvonala és átfutási ideje. a tervezetnél 1100-zal több kombinált szakrénnyel és ezzel több munka-
mie készül az angyalföldi butorgyárban

i/sz/rj vg

1960. november 21.

az angyalföldi butorgyárban az utóbbi hónapokban a termelés újabb tartalékait tárták fel. a műszaki vezetők figyeltek arra, hogy túl sokszor kell a munkadarabokat ide-oda szállítani. a munkafolyamatokat megvizsgálták és átszervezéssel, többek között a lakköntő helyiség áthelyezésével mintegy 300 méter felesleges üzemi utat kiiktattak.

/folyt.köv./
8.55.

b. 16.b/csökkent a munkadarabok utvonala és 1. folyt./rj

tavaly új technológiákat, a fényezés helyett poliészter lakk-öntést vezettek be az angyalföldi butorgyárban és új hidraulikus prést is kapott az üzem. az új technológia „véglegesítésére”, csak

ebben az évben kerülhetett sor, miután megismerték a gépeket és jobban ki tudják használni. az új technológia és a vele párosuló jobb munkaszervezés hozzájárult a termelés növeléséhez, az átfutási idő csökkentéséhez. az új technológiával az üzem fő gyártmányának, a fáklya kombinált szekrénynek az átfutási ideje 90 napról 62 napra csökkent, most már 52-55 napnál tartanak, s jövőre ezt az időt további 8 nappal akarják rövidíteni.

az angyalföldi butorgyár tervfeladata előírta, hogy a rekamién és a kisebb butordarabokon kívül ebben az évben 7400 kombinált szekrényt készítsenek. ebből már csak 800 hiányzik és a gyár dolgozói vállalták, hogy éves tervükön felül 1100 kombinált szekrényt adnak át a kereskedelemnek. a fényezett rekamié vázából is a tervezettnél ezernél többet gyártanak, a kárpitosárugyár pedig szintén terven felül elkészíti ezekhez a kárpitot.

az angyalföldi butorgyárban már készül a műszaki intézkedések jövő évi terve. a termelést 10 százalékkal akarják növelni, még pedig úgy, hogy a mostani ötven helyett ennek 70 százalékát a termelékenység fokozásával érik el. ebben a gyárban jól összeforrott törzsgárda alakult ki, a gyár vezetői mégis úgy vélekednek, hogy a dolgozók is többet tehetnek a munkafegyelem további szilárdításáért. számításuk szerint csupán a munkaidő jobb kihasználásával egymásfél százalékkal növekedhet a termelés, s erre több jó példa is van. a legfegyelmesebben, legszorgalmasabban dolgozó csoportok között emlegetik endler lőrinc és köfaragó béla brigádját. mindkettőnek már oda ítéltek a szocialista brigád címet. /mti/

bb. 17. huszonhatmillió forintot fordítanak az idén a miskolci kórházváros építésére

vid/szf/rj

1960. november 21-

miskolcon a sajjószentpéteri kapuban 1957-ben kezdtek meg a korábban más célra szánt épületek átalakítását kórházzá. az 56 holdas területen körülbelül 180 millió forintos beruházással egész kórházváros épül. a különböző osztályokon 1.400 ágy, korszerű műtők és más orvosi berendezések szolgálgják majd a gyógyítást. a kórházváros előreláthatólag 1963- végére készül el teljesen.

/folyt.köv./
9.00

bb. 17. / huszonhatmillió forintot fordítanak az 1. folyt./rj

a belgyógyászat 238 ágys épületében már megkezdődött a kezelés. a többi épület elkészültéig itt helyezték el a sebészetet, valamint az orr, - fül - és gége osztályt is. működik már a másik két miskolci kórház, valamint az új kórházváros ápolónőgárdájának képzésére az ápolónő iskola a hozzátartozó 130 személyes internátussal és a gépített korszerű konyhával. az idén adták át a kórházváros főépületét, amelyben a megye tanács egészségügyi osztálya, a kórház igazgatósága, és a megyei közegészségügyi és járványügyi állomás dolgozik. itt nyitják meg az idén a megyei új rendelőintézetet is. a gyermekosztály épületének berendezésével előreláthatólag a tavasszal készülnek el. most végzik a sebészet, az ideg- és elmeosztály, valamint a kazánház befejező munkálatait, hozzáfogtak 70

orvostakásépítéséhez.

a kórházváros építésére az idén 26 millió forintot fordítanak. ezen kívül 7 millió forintot költenek orvosi műszerekre és felszerelésekre./mti/

bb. 19. egy hónap alatt több mint egymillió forint megtakarítás a borsodnádasdi lemezgyár hengerdejében

vid/szf/rj

1960. november 21.

a borsodnádasdi lemezgyár hengerdejének dolgozói az éves terv teljesítéséért indított versenyben háromnegyed év alatt tonnanként 13 kilogrammal csökkentették az alapanyag felhasználást. különösen jó eredményt értek el októberben, amikor egy hónap alatt több mint 180 tonna alapanyagot, s ezzel 1.1 millió forintot takarítottak meg.

az anyagtakarékosági versenyben élen járnak a hengerde ifjúmunkás brigádjai, akik a kisz-kongresszusra készülve ötvenezer forint megtakarítást vállaltak. a kurtán imre, a kurtán miklós és kurtán gábor vezetése alatt dolgozó ifjúmunkás hengerészbrigádok ezzel szomben 103.000 forint megtakarítást értek el, s így túlteljesítették vállalatukat./mti/

9.10.

16. kiadás

1960. november 21.

11 óra 20 perc

bb 18. hatezer tonna cement terven felül - készülnek a jövő évi többtermelésre a tatabányai cementgyárban

vid te szb ki 1960. november 21.

az ország legnagyobb cementgyárában, tatabányán, az idén jelentősen növelték a termelést. a jól szervezett megelőző karbantartással, a folyamatos nyersanyagszállítással ez év minden hónapjában túlteljesítették a terveket. különösen jól dolgoztak a klinkerégető brigádok, amelyek olcsón és gondosan kezelték a forgóke-mencéket, hogy azokat minden különösebb javítás nélkül havonta 720 órát működtették. így az év eleje óta hatezer tonna terven felüli cement hagyta el a gyárat.

a terv túlteljesítésével egyidejűleg felkészültek arra, hogy a jövő évben az ideinél is többet termelhessenek. 1961-re minden eddiginél több, 323 napi üzemidőt terveznek. ezért növelik a fontosabb berendezések javítás nélküli üzemidejét. újszerűen beletelik például a cementörklő malmokat, hogy azokat két évvel is tovább üzemeltethessék nagyjavítás nélkül. ezeket a berendezéseket eddig évente általában kétszer kellett újrafalazni. jelentősen növelik a klinkerégetők javítás nélküli üzemidejét is. a téli nagyjavítás során átalakítják a második klinkerégető kemencét. megnyújtják a tüztérét, új hűtődobokkal látják el, s így ebben a berendezésben jövőre már háromszáz vagonnal több klinkert égethetnek. a termelőüzemek teljesítményének növelésével egyidejűleg jobb munkakörülményeket is teremtenek. porelszívók felszerelésével egészségesebbé teszik a levegőt a cementörklőmalmoknál és a kőbányai törőmű épületeiben. új margatörőt és iszapoltót építenek. ezzel biztonságosabbá teszik a munkát és megszüntetik a margabányászok kézi munkáját. /mti/

bb 22. téli madárodukat készítik a módmezővásárhelyi uttörők

vid fm/ke szb fm 1960. november 21.

a hódmezővásárhelyi uttörőház famegmunkáló szakkörének tagjai többszáz madárodut készítenek a télen is itt maradó hasznos madarak védelmére. a fafeldolgozó üzemekből kikerülő olyan hulladékokat használnak ezekhez, amelyeken a kéreg is rajta van, s így az eredeti fatörzshöz hasonló kis rejtekhelyeket készítenek a madaraknak. gondoskodnak majd a madarak etetéséről is. /mti/

9.15.

17. kiadás

1960. november 21.

12 óra 30 perc

bb 20. tízezer négyzetméter tetőt javítottak meg az 1. kerületben - fagykár-elhárító ügyelet budafokon - téli feladatokról tárgyaltak a kerületi tanácsok

i zs/zs szb fm 1960. november 21.

a hamarosan ránk köszöntő téli idény, az esetleges hosszabb fagy, nagyobb havazás sok feladatot állít a tanácsok elé. a kerületekben azért már most megtárgyalták: milyen előkészületeket tesznek a tél „fogadására”,.

az 1. kerületben alaposan megvizsgálták a fűtési és melegvíz-szolgáltató berendezéseket, s rendbehozatalukra, felújításukra több mint két és félmillió forintot költöttek. időben gondoskodtak a központi fűtésű házak tüzelőanyagáról, s a fűtőkön kívül nyolctagú karbantartó csoportot is munkába állítottak.

minden évben tetemes kárt okoznak a téli tetőbeázások. ennek megelőzésére mintegy 10.000 négyzetméter tetőt javítottak ki, s csaknem tíz kilométer hosszú csapadék-levezető csatornákat készítettek.

az építési, tatarozási munkák egyébként a legnagyobb hidegekben sem szünetelnek majd a kerületben. a kőművesek az ugynevezett közös használatu helyiségeket - lépcsőházakat, stb. - hozzák rendbe, az ácsok a parkettcseréket, hajópadló javításokat, a tetőfedők a szigetelési munkákat végzik.

a 22. kerületben a házközelési igazgatóság fagykár-elhárító ügyeletet szervezett, amely a hideg időben esetleg bekövetkező csőrepedéseket nyomban megjavítja. szakemberek járják az egészségügyi intézményeket is, s mindenütt megcsinálják a rosszul záró ajtókat, ablakokat.

az üzletekbe kiszállították a kereskedelmi dolgozóknak a szükséges meleg ruhákat, pótolták a törött kirakat- és ablaküvegeket, a piacokon pedig fűthető helyiséget biztosítottak az őstermelőknek.

a kerületi tanács gondoskodott a budafoki, nagytétényi művelődési otthonok, filmszínházak zavartalan üzemeltetéséről is: folyamatosan biztosítják a téli tüzelőt részükre. a karácsonyi iskolai szünetben az otthonokban ifjúsági filmvetítések, hangversenyek és színházi előadások lesznek. /mti/

9.25.

mti b e l f ö l d i h i r e k

18. kiadás

1960. november 21.

11 óra 40 perc

bb 21. termelőszövetkezeti építőbrigád készíti a falu művelődési házát

vid fm/ke-lm fm

1960. november 21.

nagyrábé termelőszövetkezeti községben - a lakosság összefogásával - művelődési otthonná alakítanak át egy régi épületet. a községi tanács a községfejlesztési alapról biztosította a szükséges anyagokat, a szövetkezeti tagok pedig az összes munkát elvállalták. a petőfi tisz brigádja építi fel a 600 személyes művelődési házát. a kül-féle előadásokon kívül a nagyteremben tartják majd a szövetkezeti közgyűléseket és beszámolókat, a fiatalok részére pedig rádióval, televízióval felszerelt klubszobát, társalgót rendez be a szövetkezet. /mti/

bb 24. veszprém megye minden községét bekapcsolták a mozihálózatba

vid fm/ke-lm fm

1960. november 21.

az utóbbi hónapokban veszprém megye valamennyi községét bekapcsolták a mozihálózatba. a moziüzemi vállalat azokat a községeket, - ahol már megteremtették a feltételeket, új művelődési házát építették, vagy a régebbieket bővítették, korszerűsítették, - most sorra normál-mozikkal látja el. gógánfa község például, - ahol a közelmúltban még vándormozi működött - most állandó mozit kapott. balatonfüreden és pápán egy-egy millió forintos költséggel szélesvásznúvá alakították át a filmszínházakat. alsópáhokon a községi művelődési házát teszik a tömeges szélesvásznú filmek vetítésére. a megye 14 községét a művelődési autó látogatja rendszeresen, amely a legújabb filmeket juttatja el a falvakba. a városoktól legtávolabb eső bakonyi községeket - ahol még nem működik állandó mozi - körzetekről osztották. ezeken a helyeken is többnyire hetenként vetítenek újabb filmeket.

a moziüzemi vállalat az idén 26 község művelődési házában teremtette meg a filmvetítések feltételeit: gépházakat épített, korszerűsítette a műszaki berendezéseket és növelte a nézőterek ülőhelyeinek számát. a közelmúltban 350.000 forintos költséggel 25 községben szerelték fel modern keskenyfilm-vetítő gépet. /mti/

9.35.

mti b e l f ö l d i h i r e k

19. kiadás

1960. november 21.

11 óra perc

bb 23. török ágyút találtak székesfehérvárott az egykori budai pasa fürdőépületében

vid fm/ke-lm fm

1960. november 21.

székesfehérvárott, a jókai utca 2. számú ház helyreállításánál, - az épület sarkába beépítve török ágyu került elő. az ágyu a régi vár keleti várfalának szegeződött. az épület a török-korban a belváros fürdőépülete volt, amelyet egykori oklevelek szerint güzeldzse nusztem budai pasa építtetett az 1560-as években. a fürdő romjait műemlékké nyilvánítják és emléktáblával jelölik meg. /mti/

--

bb 28. megkezdődtek a disznóölések baranyában

vid ka/tr-lm mi

1960. november 21.

november közepén megkezdődtek a disznóölések baranyában. ezen a télen előreláthatólag 140.000-160.000 hizó kerül majd bollerkes alá a megye falvaiban. a sertések vágási súlya általában 130-140 kiló között van. a kereskedelem alaposan felkészült a disznóölésekre. csupán a földművesszövetkezeti boltok egyebek között 20 mázsa borsot, 130 mázsa paprikát, 5000 mázsa sót és 600.000 méter belet hoznak forgalomba a tél folyamán. /mti/

--

bb 34. ezer holdra növekszik hazánk legmagasabban fekvő gyümölcsösének területe

vid ka/j-lm mi

1960. november 21.

a tengerszint felett 300 méter magasságban, a mágyarnándori állami gazdaság területén az idén fordult termőre hazánk legmagasabban fekvő gyümölcsöse. a magas fekvés ellenére igen jók az itteni adottságok, úgyhogy a gyümölcstermesztést a legközelebbi években továbbfejlesztik. most ősszel újabb 170 hold hegyoldalt telepítenek be fiatal gyümölcsfákkal, és így még a tél beállta előtt 1000 holdra növekszik a gazdaság gyümölcsösének területe. többek között 40 holdon szilvát, 36 holdon birsalmát, 40 holdon pedig jonathan-almát telepítenek. a talajjelőkesztést már megkezdtek; rétegvonalasan szántják a hegyoldaltakat, s az erózió elleni hatásosabb védekezésre lépcsőzetes sáncokat építenek. /mti/

--

9.45.

20. kiadás

1960. november 21.

12 óra 00 perc

bb 25. száz holddal bővítették a batorligeti rezervátumot - pihenőt építenek a botanikusok részére

i vid ká/tr szb

1960. november 21.

a harmadkor és a jégkorszak növény- és állatvilágának maradványait őrző batorligeti rezervátumot évente számos külföldi természettudós, botanikus és turista keresi fel, s a nyári szünetben itt vernek tanyát a természettudományokat kedvelő diákok, egyetemi hallgatók csoportjai is. a védett területet gondozó nyírségi erdőgazdaság az idén 10 holddal bővítette a rezervátumot: gyorsan növő fafajtákból védősávokat telepítettek köréje, hogy az „ősi világot” megvédjék az időjárás káros behatásaitól. a külföldi tudósok, turisták részére többszörös botanikus pihenőt építenek, amelyet laboratóriumi kellekekkel is ellátnak. ezenkívül gondozói lakás, idegenvezetői helyiség épül batorligeten. /mti/

..

bb 26. hordónagyságu káposzták termettek bolyban

vid ka/tr szb ká

1960. november 21.

a baranyai termelészövetkezetek csaknem 1.700 holdon termeltek zöldséget az idén. a jó munka és az eső nemcsak az átlagterméseket befolyásolta kedvezően, hanem ritkaságszámba menő nagy példányokat is eredményezett. a szederkényi karasica gyöngye tszcs kertjében 8 kilós kelkáposzta fejeket szedtek fel, bogármindszinten 60 centiméter hosszú petrezselyemgyökeret és 122 dekás sárgarépat ástak ki. a legérdekesebb rekordot a bolyi kossuth és rákóczi tsz-ben érték el. a község lakói közül többen szlovákiából települtek ide, ahol man egy nálunk ismeretlen káposztafajtát hoztak magukkal. most ősszel a bolyi szövetkezeti gazdák holdankint 350-400 mázsát takarítottak be az ugynevezett negyedi káposztából, azaz háromszor-négyszer annyit, mint amennyit a hazai fajta adott. a rendkívül nagy káposztafejek között 25-26 kilogrammos, hordónagyságu káposztákat is találtak, az óriáskáposztát egy-egy család el sem tudná fogyasztani, ezért üzemi konyháknak adják el, vagy savanyítják. /mti/

..

9.50.

21. kiadás

1960. november 21.

12 óra 10 perc

bb 27. 900 általános iskolai tanuló gazdálkodik pest megye falusi ifjúsági szövetkezeteiben

i áe szb ká

1960. november 21.

pest megye 29 községében jelenleg 32 ifjúsági szövetkezet működik. a tanulóifjúság közös gazdaságaiban 900 általános iskolai tanuló összesen 63 hold földön gazdálkodik, figyelemreméltó sikerrel. a fiatalok munkáját a szomszédos termelészövetkezetek, állami gazdaságok, gépállomások, földművesszövetkezetek támogatják, vetőmaggal, gépekkel. az ifjú „szövetkezeti gazdák” főként burgonyát, cukorrépat, lucernát, kukoricát termesztenek, a kiskunlacházi fiataloknak öntözéses kertészetük is van. emellett legtöbb helyen háziinyultenyésztéssel is foglalkoznak. az első évi termésből származó bevételek nagyrészt különböző beruházásokra fordították. a perbáti iskola tanulóit például 1000 négyszögöl gyümölcsöt telepítettek, s a jövő évben 600 négyszögölon málnát is termesztenek majd. a gombai iskolások közös gazdaságának jövedelme az idén meghaladta a 11.000 forintot. ennek az összegnek 15 százalékát tartalékolták a közös alapban, emellett 21 forintot osztottak egy-egy munkaegységre.

a tantestületek és a szülői munkaközösségek mindenütt szívesen segítik a fiatalok próbálkozásait, ami kitűnő pedagógiai eszköznek is bizonyult. a közösen gazdálkodó gyermekek magaviselete kimutathatóan javult: az új fajta munka felelősségérzetére, figyelemre szoktatja a tanulókat. javultak a tanulmányi eredményeik is, mert az alapszabály szerint a tanulmányi visszasorolás kizárásai ok. a gyakorlati gazdálkodás nemcsak mezőgazdasági ismereteiket bővíti, hanem arra is alkalmas, hogy erős szálakkal falujukhoz kapcsolja a fiatalokat. /mti/

..

bb 31. pest és nógrád megyében ndégszerenpül a békéscsabai balassi táncegyüttes

k gk szb fm

1960. november 21.

négynapos pest - nógrád megyei szereplésre indul a békéscsabai balassi-táncegyüttes. műsorát - amelyben nagyrészt nemzetiségi népi táncok, népi játékok szerepelnek, - balassagyarmaton, csömör, csomád és galgaguta községekben jutatja be. /mti/

..

10.00

22. kiadás

1960. november 21.

11 óra 20 perc

bb 29. gyenge termelőségű szövetkezetből virágzó gazdaság - egy év alatt kifizette adósságát, 450.000 forintot ruházott be, 40 forintot fizet minden munkaegységre a szajoli vörös csepel termelőségű szövetkezet

i vid ká/gg szb ká

1960. november 21.

egy évvel ezelőtt a szajoli vörös csepel termelőségű szövetkezet szolnok megye leggyengébb gazdaságai között emlegették. az elmúlt évet 600.000 forintos mérleghiánnyal zárták. 1959 októberében közgyűlési határozattal újjászervezték a vezetőséget, s vágó Mihály személyében új, tettekre kész elnök került a szövetkezet élére. az új vezetőség első ténykedése volt, hogy leszállt a rossz gazdasági esztendő tapasztalatait és körülmények között alaposan határozta meg a teendőket. a tájjellegnek megfelelően választották ki azokat a szántóföldi növényeket, amelyek a szajoli viszonyok között a legeredményesebben termeszthetők, s a korábbi 13-14 fajta növény helyett már csak hat főnövénytel, többek között kenyérgabonával, sörárpával, kukoricával, cukorréppel foglalkoztak. az előre meghatározott mennyiségű és minőségű műtrágyázás, a szakzerű, gondos növényápolás eredményeként búzából a tervezett 10 mázsa helyett 11 mázsát, árpából 13 mázsát, cukorrépból pedig 180-190 mázsát takarítottak be holdenként. az eredményekhez nagyon hozzájárult, hogy minden növényi létesítésre még a tavasszal meghatározták a többtermelési jutalmakat. kukoricánál például a 24 mázsa csövestermés volt a cél, ezen felül minden mázsa után 33 kiló kukoricát adtak prémiumként. cukorrépnál a 150 mázsán felüli termés esetén mázsánként egy kiló cukrot osztottak.

a szövetkezet a korai konyhakerti növények és a gyümölcs-termesztés bevételeiből már júliusban kifizette 600.000 forintos adósságát, emellett csaknem 4.000 forintot költött gépek és más eszközök vásárlására. építettek kovácsműhelyet, garázst és tető alá hozták egy 25 férőhelyes istállót. szerződéses kötelezettségeiknek is maradéktalanul eleget tettek; sőt a megálapított mennyiségen felül 12 vagon búzát és 23 vagon őszi árpát adták át a felvásárló szerveknek. az idei aszályos esztendőben elért terméseredmények a vezetők rátermettségét, a tagság lelkiismeretes, szorgalmas munkáját dicsérik. számításukat is megtalálják: a tavalyi husz forint helyett az idén 33.60 forintot terveztek egy munkaegységre, de ennek értéke a zárószámadásig előreláthatóan eléri a 40 forintot. /mti/

10. 10.

23. kiadás

1960. november 21.

11 óra 30 perc

bb 30. új olajosnövény, értékes pillangósok kerülnek a köztermesztésbe az agrobotanikai intézet fajtagyűjteményéből

i ie-lm ká

1960. november 21.

öt világrész 18.000 növényfajtaját gondozzák tápiószelén, az agrobotanikai intézet 200 holdas kísérleti telepén. négyszáz külföldi mezőgazdasági intézménytől évente 2-3000 fajta magot kapnak ezért ugyanennyit küldenek cserébe. tápiószelén megtalálhatók a magyarországon termeszthető valamennyi kulturnövény legkülönbözőbb változatai, közöttük 4200 buza, - 1800 árpa, - 700 kukorica-, 600 burgonyafajta-; a gyűjtemény első sorában a hazai növénynevelők munkáját segíti; a keresztezéshez itt található alapanyagot.

a külföldi növények között gyakran akad olyan, amely egyszerűbb szelekció, akklimatizálás után alkalmas hazai termesztésre és egyes tulajdonságaival felülmúlja itthon ismert rokonait, mint a mi napraforgónkhoz hasonló, afrikában, kis-ázsian, amerikában honos carthamus is. olyan jó minőségű, étkezésre alkalmas olajat ad, mint a napraforgó, de természetesen a gabonafélékhez hasonlít kapálást nem igényel, kombájnnal aratható. kórházi kísérletek tapasztalatai szerint a most meghonosított carthamusnak még egy értékes tulajdonsága van: eredményesen használható az érelmeszesedés gyógyítására.

a takarmánynak és zöldtrágyának alkalmas pillangós-növények választékát is értékes külföldi fajtákkal gyarapítja az agrobotanikai intézet. az alexandriai és a perzsa here főleg a jobbminőségű dunántúli talajokon ígér jó termést, egy földközi-tengeri vidéki csillagfürt pedig olyan meszes-homokos talajokon is bőven terem ahol a hazai fajták alig élnek meg. az új csillagfürt hasznos zöldtrágyanövénye lehet az alföldi gyümölcsösöknek, szőlőknek, ahová most nagy távolságról kell szállítani a mesterséges táplálékát. /mti/

10. 15.

24. kiadás

1960. november 21.

12 óra 31 perc

32. új módszerek a hagymatermesztésben: magról szaporítva sokkal olcsóbban termesztik a vöröshagymát

i cs/sze-lm ká

1960. november 21.

a monori fajtameghatározó-telepen 38 hazai és külföldi étkezési hagymafajttal évek óta folytatott kísérletek eredményeként megállapították, hogy a vöröshagymát igen eredményesen lehet szaporítani, illetve termesztani magvetéssel, vagyis a természetnél nincs feltétlenül szükség a dughagyma közbeiktatására. a kísérletek során kiderült, hogy az egyes vöröshagymafajták - magról közvetlenül a termőhelyre vetve - már az első évben kielégítő termést adnak. a mag géppel vethető, ami lehetőséget ad a hagyma nagyüzemi termesztésének kialakítására. a magról vetett hagyma legalább olyan mennyiségű és minőségű termést ad, mint amit dughagymáról szaporítanak.

a földművelésügyi minisztérium kertészeti igazgatóságán tájékoztatásul elmondották, hogy ez az új termesztési mód humuszban gazdag, tápús talajt kíván. a jó termés előfeltétele a korai vetés, ezért a termelők idejében végzett mélyszántással és jó magágy-készítéssel már most készüljenek fel a vetésére. a hagyma késő ősszel: november második felében, december elején, vagy ha az időjárás és a talajviszonyok kedvezőek - január második felében és februárban vethető. a jól elmunkált földbe holdanként általában 3-5 kiló mag szükséges, a korai vetésnél többet, a késői vetésnél kevesebb magot használnak a gazdaságok.

a magvetéses termesztési módszerhez elsősorban a makói és a vertusz vöröshagyma-fajtákat ajánlják a szakemberek. ezek a fajták ugyanis kifogástalan minőségű jó termést adnak, s télállóságuk ugyancsak kielégítő. a hagyma vetéséhez szükséges magvakat a kertimág vállalat már előkészítette, illetve kiszállította a földművelésügyi minisztérium boltokba és szövetkezetekbe. /mti/

10.30.

25. kiadás

1960. november 21.

12 óra 11 perc

33. megkezdődtek az előkészületek 4500 termelőszövetkezet zárószámadására

i ie szb ká

1960. november 21.

a termelőszövetkezetek rövidesen megkezdik idei gazdálkodási eredményük értékelését, az 1960. évi zárószámadásnak az előkészületeit. erről a munkáról, az idei zárószámadások fő feladatairól az mti munkatársa az alábbi tájékoztatást kapta a földművelésügyi minisztérium pénzügyi főosztályán.

az év végén és a jövő év elején csaknem 4500 termelőszövetkezetben - közöttük mintegy 800 közös gazdaságban most első ízben - kerül sor zárószámadásra. ez nemcsak arról ad majd pontos képet, hogyan dolgozott és ennek arányában milyen jövedelemhez jut mintegy 900.000 termelőszövetkezeti gazda, hanem fontos a népgazdaság számára is, hiszen egész mezőgazdaságunk jelentős részének számvetéséről van szó.

a közös vagyon feltározásához és a zárószámadások elkészítéséhez a termelőszövetkezetek jelentős segítséget kapnak a megyei, járási tanácsok szakembereitől. tolna megyében például igen helyes, követendő kezdeményezés indult: a tanácsok pénzügyi osztályainak 120 munkatársa vállalta, hogy részt vesz a szövetkezetek nagy év végi feladatának megoldásában. a zárószámadások gondos, alapos lebonyolítása igen nagyjelentőségű a szövetkezet további gazdálkodása számára, hiszen csak a reális, a valóságot pontosan tükröző számok és értékelések alapján lehet levonni az idei esztendő tanulságait és megtenni a jövő évre szükséges intézkedéseket. a zárószámadások realitásának feltétele, hogy pontosan kimutassák a közös gazdálkodásból származó valamennyi jövedelmet. az idén a termelőszövetkezetek jelentős részében alkalmazták különböző ösztönző jövedelemelosztási formákat, s ennek során a tagság egész éven át, de főleg az őszi betakarításkor prémium és egyéb címen nagymennyiségű terményt vihetett haza egyenesen a földekről. ez a közös munkából származó jövedelemnek számottevő része, s így természetesen szerepelnie kell a közös gazdálkodás zárószámadásában is.

/folyt.köv./

10.37.

bb 33. /megkezdődtek az előkészületek... folyt./- szb

a zárószámadások realitását segíti, hogy - a tavalyi 1200-zal szemben - az idén már 2000 termelőszövetkezetben vezetnek kettős könyvetést. háromszáz közös gazdaságban - a földművelésügyi minisztérium és két tudományos kutató intézet közvetlen segítségével - önköltség-számítást is folytatnak. ezekben a szövetkezetekben pontos kimutatás készül az ágazatonkénti gazdálkodási eredményről és a főbb termékek egységenkénti önköltségéről. néhány szövetkezetben kísérletképpen már előkalkuláció, költség- és munkanormák alapján enneközben értékelik a gazdálkodás eredményét.

a termelőszövetkezetek tavaly kezdtek áttérni a naptári évszerinti tervezésre, s ez a tervezési módszer az idén már általános az egész országban. a közös gazdálkodást, a beruházások lebonyolítását ez mindenképpen megkönnyíti, de a téli hónapokban nagyobb feladatot is jelent a termelőszövetkezetek vezetői és a tanácsi apparátus számára, mert a zárószámadást és a tervezést egyidőben, szinte párhuzamosan kell lebonyolítani. az 1961. évi termelési tervek összeállítása most kezdődik, december második felében kerül sor a közös vagyon feltárolására, januárban a zárószámadásra, s ennek figyelembevételével készítik majd el a költségvetési terveket. a zárószámadások és tervek járási felülvizsgálatára a tanácsok az eddiginél még több időt és gondot fordítanak majd, a nemzeti bank szakembereivel együtt ugyancsak a számokat, hogy konkrét utmutatást adhassanak a szövetkezetek jövő évi gazdálkodásához. /mti/

10.45.

bb 35. magyar élelmiszervegyészeti kutatók utaztak a német demokratikus köztársaságba

i tz/tm-tm ki

1960. november 21.

a német kémikusok egyesületének meghívására lipcsébe utazott dr. telegdy -kováts laszló egyetemi tanár, a budapesti műszaki egyetem élelmiszerkémiai tanszékének vezetője, valamint a tanszék tudományos dolgozói közül szilas elemérné adjunktus, berndorfer alfrédné tanársegéd és major józsef tudományos munkatárs.

a magyar szakemberek részt vesznek az egyesület ünnepi ülésén. telegdy kováts professzor a korszerű élelmiszer-csomagolással, szilas elemérné és berndorfer alfrédné pedig a vitamindúsító italokkal kapcsolatos kutatásaikról tartanak előadást. /mti/

bb 36. vékonyhéjú, nedvdus citrom érkezett

i nj/tm-tm ká

1960. november 21.

a nagyvásártelepre vasárnap és hétfőn reggel 75 vagon és 36 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 27 vagon burgonya, 13 vagon vöröshagyma, 1 vagon fokhagyma, 1 vagon vegyes darabáru, egy vagon fejeskáposzta, egy vagon zeller, egy vagon süttők, egy vagon sárgarépa, 3 vagon vegyes zöldség, 2 vagon dió, 19 vagon alma és 5 vagon citrom.

hétfőn reggel olaszországi szigetekről 5 vagon, vékony héjú, nedvdus citrom érkezett, szétosztása az állami élelmiszerboltok között megkezdődött. a héjasdió ára így alakult: a papír- és a felpapírhéjut kilónként 14.60, a csonthéjut 12.60 forintért hozták forgalomba. az első osztályú savanyított káposztát az állami boltok hétfőn reggeltől kilónként 3.20 forintért árusítják. /mti/

10.55.

bb 33. /megkezdődtek az előkészületek... folyt./- szb

a zárószámadások realitását segíti, hogy - a tavalyi 1200-zal szemben - az idén már 2000 termelőszövetkezetben vezetnek kettős könyvelést. háromszáz közös gazdaságban - a földművelésügyi minisztérium és két tudományos kutató intézet közvetlen segítségével - önköltség-számítást is folytatnak. ezekben a szövetkezetekben pontos kimutatás készül az ágazatonkénti gazdálkodási eredményről és a főbb termékek egységenkénti önköltségéről. néhány szövetkezetben kísérletképpen már előkalkuláció, költség- és munkanormák alapján illetékekben értékelik a gazdálkodás eredményét.

a termelőszövetkezetek tavaly kezdtek áttérni a naptári évszerinti tervezésre, s ez a tervezési módszer az idén már általános az egész országban. a közös gazdálkodást, a beruházások lebonyolítását ez mindenképpen megkönnyíti, de a téli hónapokban nagyobb feladatot is jelent a termelőszövetkezetek vezetői és a tanácsi apparátus számára, mert a zárószámadást és a tervezést egyidőben, szinte párhuzamosan kell lebonyolítani. az 1961. évi termelési tervek összeállítása most kezdődik, december második felében kerül sor a közös vagyon leltározására, januárban a zárószámadásra, s ennek figyelembevételével készítik majd el a költségvetési terveket. a zárószámadások és tervek járási felülvizsgálatára a tanácsok az eddiginél még több időt és gondot fordítanak majd, a nemzeti bank szakembereivel együtt ugyancsak a számokat, hogy konkrét utmutatást adhassanak a szövetkezetek jövő évi gazdálkodásához. /mti/

10.45.

bb 35. magyar élelmiszervegyészeti kutatók utaztak a német demokratikus köztársaságba

i tz/tm-lm ki

1960. november 21.

a német kémikusok egyesületének meghívására lipcsébe utazott dr. telegdy -kováts lászló egyetemi tanár, a budapesti műszaki egyetem élelmiszerkémiai tanszékének vezetője, valamint a tanszék tudományos dolgozói közül szilas elemerné adjunktus, berndorfer alfrédné tanársegéd és major józsef tudományos munkatárs.

a magyar szakemberek részt vesznek az egyesület ünnepi ülésén. telegdy kováts professzor a korszerű élelmiszer-csomagolással, szilas elemerné és berndorfer alfrédné pedig a vitamindús üdítő italokkal kapcsolatos kutatásaikról tartanak előadást. /mti/

bb 36. vékonyhéjú, nedvdus citrom érkezett

i nj/tm-lm ká

1960. november 21.

a nagyvásártelepre vasárnap és hétfőn reggel 75 vagon és 36 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 27 vagon burgonya, 13 vagon vöröshagyma, 1 vagon fokhagyma, 1 vagon vegyes darabáru, egy vagon fejeskáposzta, egy vagon zeller, egy vagon süttők, egy vagon sárgarépa, 3 vagon vegyes zöldsáru, 2 vagon dió, 19 vagon alma és 5 vagon citrom.

hétfőn reggel olaszországi szigetekről 5 vagon, vékony héjú, nedvdus citrom érkezett, szétosztása az állami élelmiszerboltok között megkezdődött. a héjasdió ára így alakult: a papír- és a felpapírhéjut kilónként 14.60, a csonthéjut 12.60 forintért hozták forgalomba. az első osztályú savanyított káposztát az állami boltok hétfőn reggeltől kilónként 3.20 forintért árusítják. /mti/

10.55.

bb 37. az állammal sertéshizlalási szerződést kötők takarmány-támogatást kapnak - tájékoztatás a sertés- és szarvasmarha állomány, valamint az árutertermelés növelése érdekében hozott legújabb intézkedésekről

i cs/j szb ká

1960. november 21.

az aszálysújtotta területek termelőszövetkezetei számára nyújtott takarmány-támogatáson túlmenően az állam takarmánytámogatást ad mindazon termelők részére, akik 1961 harmadik negyedévének végéig az állammal sertéshizlalási szerződést kötnek, mint az eltelmezésiügyi minisztérium állatforgalmi igazgatóságán tájékoztatásul közölték, ez az intézkedés a háztáji és egyéni gazdaságok hizottsertés árutertermelését segíti hathatósan. a takarmány juttatási akciót az egész ország területén igénybevehetik a termelők, s az egyes megyék takarmányterméséről függően - a rendelkezés szerint - minden leszerződött hizottsertés után 1.5 - 2.5 mázsa takarmányt kaphatnak állami áron. a megyei állatforgalmi vállalatok az egyéni gazdákkal és a háztáji gazdaságokkal megkezdtek a takarmány juttatással egybekötött hízalási szerződések kötését. már az első napokban nagy érdeklődés nyilvánult meg az új szerződéskötési lehetőségek kihasználására. számos helyen máris csökkenés mutatkozik a süldőfelkínálásban, mivel az egyéni és a háztáji gazdaságokban meglevő takarmányozási lehetőségek kihasználásán túlmenően a 215 forintos mázsánkénti áron juttatott szemestakarmány segítségével a süldők meghízalása feltétlenül jó haszonnal kecsegtet.

az egyéni és a háztáji gazdaságok hizottsertés árutertermelésének fokozásával párhuzamosan az illetékes szervek gondoskodtak arról, hogy minél több süldőt állíthassanak hizóba a termelők, továbbá, hogy a kocatartás, a malacoztatás változatlanul biztonságos jövedelmet adjon. ennek érdekében a süldők állami szabadfelvásárlási áranak alsó határát - amelynél a termelő kevesebbet nem kaphat - fehér hussüldők esetében 15.5, a husjellegű és mangalica-süldők esetében pedig 14.5 forintban állapították meg kilogrammonként. ugyanakkor az állam részére szerződéssel lekötött süldők mindenkor egy forinttal magasabb kilónkénti áron: fehér hussüldőknél legalább 16.5, husjellegű és mangalica-süldőknél pedig 15.5 forintos áron kerülnek felvásárlásra. ezek a védőárak megfelelő biztonságot adnak a termelőknek ahhoz, hogy kellő számú kocát tarthassanak, rendszeresen fialtassanak, és a saját gazdaságukban meghízalt sertéseken kívül a jelentkező szaporulat egy részét jó haszonnal, előre garantált áron értékesíthessék.

/folyt.köv./

11.30.

bb 37. /az állammal sertéshizlalási... folyt./- szb

az állatforgalmi vállalatok folytatják az ez év derekán megindított és igen népszerűvé vált, hitellel támogatott kocakihelyezési akciót, amelybe olyan háztáji és most már egyéni gazdaságok is bekapcsolódhatnak, amelyek a lehetőségeikhez képest még kellő számú kocával nem rendelkeznek. ennél az akciónál a hitelben kapott és tenyésztésre állított koca ellenértékét a termelő az első szaporulattól három süldővel törlesztheti, tehát az első ellés után a törlesztésre leadott három süldőn felül megmarad a koca és annak három felüli szaporulata.

az eddiginél lényegesen kedvezőbbek és ösztönzőbbek a feltételek a termelőszövetkezetek által a háztáji gazdaságokban, közös takarmányból adott támogatás mellett megszervezett sertéshizlaláshoz. a termelőszövetkezeteket ugyanis a szerződésre leadott sertések minden kilója után 1.2 forint bonyolítási díj illeti meg, abban az esetben, ha a termelőszövetkezet a közös készletéből állami felvásárlási áron legalább egy mázsa takarmányt ad a termelőszövetkezeti tag részére szerződéses hízalásra. a bonyolítási díj független az átadásra kerülő sertések számától, tehát azt egy sertés leadása esetén is megkapja a termelőszövetkezet. ez a bonyolítási díj egy-egy sertés után 130-150 forint, az összeg felhasználásáról a közgyűlés dönt, minden megkötöttség nélkül. további előny a termelőszövetkezetek számára, hogy az így leszerződött és meghízalt sertés is beleszámít a közös gazdaság 100 holdra eső árúértékesítési tervteljesítésébe.

ugyancsak kedvező feltételeket állapítottak meg a termelőszövetkezeti tagok részére a szarvasmarha tenyésztés fejlesztése és a borjuszaporulat megtartásának és felnevelésének ösztönzésére. a termelőszövetkezeti tagok háztáji gazdaságaikban szerződésre felnevelt, 130-160 kilo súlyban átadott elsőosztályú növendék marhaért kilogrammonként 13, a 161-200 kilósért 12, a 201-250 kilósért 11, a 251-300 kilos súlyban átadott növendékekért pedig 10.5 forint szerződéses felvásárlási árat kapnak. /mti/

11.40.

30. kiadás

1960. november 21.

13 óra 30 perc

bb 38. huszezer magyar turista látogathatja meg 1961-ben a német demokratikus köztársaságot - aláírták az új idegenforgalmi egyezményt

1 tz/j-lm ki

1960. november 21.

hétfőn elutazott hazánkól helmuth heinecke, a német idegenforgalmi iroda főigazgatóhelyettese. ötnapos itt tartózkodása alatt az ibusz vezetőivel tárgyalt, és megnézte a fővárosi, valamint a vidéki, idegenforgalmi érdekességeket is. megbeszéléseiről elutazása előtt a következőket mondta a magyar távirati iroda munkatársának:

-mindenekelőtt őszi a köszönetemet fejezem ki azért a vendégszeretetért, amelyben engem is és a német demokratikus köztársaságból érkező turistákat részesítik magyar barátaink. mostani utazásom célja az volt, hogy megállapodjunk az ibusz-szal jövő évi kölcsönös idegenforgalmunk lebonyolításában. tárgyalásaink örvendetes eredményre vezettek. hétfőn írtuk alá az egyezményt és a hozzá tartozó jegyzőkönyvet, amelyben rögzítettük, kölcsönös turistaforgalmunk kereteit. ennek értelmében jövőre tőlünk tizezren keresik fel magyarországot, nyolc-tizenöt napos tartózkodásra, mi pedig körülbelül huszezer magyar vendégre számítunk. közülük ötezren a lipcsei vásárt látogatják majd meg, az erfurtban áprilisban kezdődő hathónapos nemzetközi kertészeti kiállításra pedig mintegy 3000-4000 magyar turistát várunk. ezen a kiállításon, amelynek résztvevői között ott lesz magyarország is, bemutatjuk az állattenyésztésben és a növénytermelésben elért legújabb eredményeket, valamint a legkorszerűbb mezőgazdasági gépeket.

- valószínűleg örömmel fogadják a német demokratikus köztársaságba utazni kívánó magyar turisták, hogy - általában nyolcnapos ott tartózkodással - módjuk lesz nyaralni a keleti tenger partján és a „szász svájcban”,.

- idegenforgalmunk fejlesztésére minden lehetőt megteszünk. kölcsönösen különvonatokat indítunk egymás országába, s a gyorsabb és kényelmesebb utazás érdekében repülőgépeket állítunk forgalomba. hazaérkezésem után sorozatos tanácskozásokon beszéljük meg a vendéglátóiparral azokat a módszereket, amelyekkel tovább emelhetjük vendéglátásunk színvonalát. előreláthatólag 1962-1963-ban kezdődnek meg azok a nagyobbarányú építkezések, amelyek újabb lehetőséget adnak majd az idegenforgalom további fokozására. de már 1961-ben megszervezzük a kölcsönös baráti találkozókat a magyar és német mezőgazdasági termelősövetkezetek és ipari üzemek dolgozói között.
/folyt.köv./

12.55.

31. kiadás

1960. november 21.

14 óra 05 perc

bb 38. / huszezer magyar...folyt./-lm

- az önök szép hazájában - folytatta helmuth heinecke - a mi turistáink elsősorban azt a vendégszeretetet értékelik, amelyben kivétel nélkül mindig részük van. nagyon megnyerte tetszésüket budapest és a balaton, elsősorban balatonföldvár, siófok, keszthely, tihany.

- amit turistáink nehezményeznek az, hogy kirándulásaik nem tartanak elég soká. különösen a budapesti tartózkodást keveslik. lehetőségeinken belül mindent elkövetünk idegenforgalmunk növelésére, és biztos vagyok benne, hogy új megállapodásunk kedvező következményei már a szilveszteri kirándulások alkalmával is jelentkezni fognak - fejezte be nyilatkozatát helmuth heinecke.
/mti/
13.00

.-

bb 39. időjárásjelentés

tni szb

1960. november 21.

a meteorológiai intézet jelenti november 21-én, hétfőn 13 órakor:

gyenge hajnali fagyok

tegnap még hazánk fölött elhelyezkedő ciklon, ma hajnalban már a fekete tengernél található. környezetében sokfelé esik az eső, és heves szélviharok vannak, ugyancsak csapadékos az idő angliában és a szovjetunió északnyugati részén. közép-európában jobbra derült, kissé párás, ködös időjárás uralkodik. hazánkban tegnap a dunántúlon reggel, keleten a koradélutáni órákban megszűnt az eső, megélték a szél és gyorsan felszakadozott a felhőzet. a napsütés időtartama a dunántúlon 4-6, a duna-tisza közén 1-3 óra, a tiszántúlon egy óránál kevesebb volt. a lehullott csapadék mennyisége nyugaton egy milliméteren alul maradt, a dunától keletre szeszélyes eloszlása volt. tiszabecsen és kékesen elérte a 10, bekéscsabán és nyíregyházán a 11, csengeren a 12 millimétert. a mátrában több órán át esett a hó, ma reggel galyatetőn és kékesről 18 centiméteres hóréteget jelentettek, a hőmérséklet napközben nyugaton 9-13, keleten 6-7 fokig emelkedett, ma hajnalban országszerte mínusz 2, plusz 3 fokig süllyedt. csaknem mindenütt volt gyenge talajmenti fagy. budapestén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 6.3 fok volt, a sokévi átlagnál 2.5 fokkal magasabb, ma 12 órakor budapestén a hőmérséklet 10 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.
/folyt.köv./

13:25.

13 25 / Ké

N

32. kiadás

1960. november 21.

14 óra 30 perc

bb 39. /időjárásjelentés folyt./- szb

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, főként keleten reggeli köd. néhány helyen, elsősorban nyugaton és északon kisebb eső. mérsékelt, a dunántúlon holnap élénkebb déli, délnyugati szél. várható legalacsonyabb északi hőmérséklet mínusz 1 - plusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 8-13 fok között.

a duna vizállása ma reggel: 236 centiméter. /mti/ .
13.30.

bb 40. megkezdődött a szőlőtelepítés a kiskunsági homokon
vid ká/j-lm ká 1960. november 21.

a kiskunság szőlőtermő vidékein megkezdődött a szőlőtelepítés. a fagyok beálltáig körülbelül 400 hold homokra ültetik el a vesszőket. a szaporító anyagot a megyen belül állították elő: a szőlőgyökereztető iskolákból körülbelül 4 millió gyökeres vesszőt termeltek ki. számos termelőszövetkezet, így a kaskantyui kossuth és a laszlófalvai uttoró tsz, maga gondoskodott megfelelő mennyiségű és minőségű szaporítóanyagról. /mti/

bb 41. jelentős műszaki fejlődésről ad számot a győr-sopron megyei
kisipari szövetkezetek kiállítása

vid tm-lm ki 1960. november 21.

a felszabadulás óta elért fejlődésükről adnak számot a győr-sopron megyei kisipari szövetkezetek azon a termékbemutató kiállításon, amelyet hétfőn nyitottak meg győrött, a szakszervezetek megyei tanácsának székházában.

a megyében működő 64 ktsz. ezévi termelésének értéke meghaladja a 260 millió forintot. az utolsó öt évben a létszám 28 százalékkal, a termelési érték viszont 93 százalékkal növekedett. műszaki fejlesztésre az idén 2,8 millió forintot fordítottak. a soproni asztalosipari ktsz-ben, amelynek modern lakószoba-berendezése feltűnést kelt a bemutatón - 600.000 forint beruházással korszerű technológiát vezettek be. polieszter lakköntő gépük is van. a győri lakatos ktsz. 300.000 forint értékben kapott új szerszámgépeket. kiállította a bóröndben hordozható sportszer-mérleget, amit a római olimpiára is elvittek. a napokban szállítottak tíz ilyen mérleget a szovjetunióba és belgiumból is érkezett újabb megrendelés. az építőipari szövetkezet, amelyek ebben az évben eddig 20 millió forint értékben kislakásokat építettek, most látják el betonkeverő gépekkel. újdonság az előregyártott parkány, amit a fertődi építőipari szövetkezet hozott el a kiállításra.

/folyt. köv./ 14.55.

33. kiadás

1960. november 21.

16 óra 55 perc

bb.41./ jelentős műszaki fejlődésről.... 1. folyt./lm.

a javító szolgáltatásokat is gépesítéssel gyorsítják. a győri, a csornai, a mosonmagyaróvári és a soproni cipőipari szövetkezetek angol gyártmányu talpvarró gépet kaptak. ezzel a géppel 2 perc alatt varrnak fel egy talpat, ami kézi munkával fél napig is eltart. a győri fehérműi ktsz-ben szalagrendszerű termelést vezettek be 150.000 forint értékű gépsor beállításával.

a gazdag anyagu termékbemutatót fürst ferenc, a megyei
kiszöv. elnöke nyitotta meg. /mti/
15.00

bb 45. kinevezés

gk vm sr 1960. november 21.

a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány tamás aladar rendkívüli követet és meghatalmazott minisztert, a magyar népköztársaság állandó unesco-képviselőjévé nevezte ki. /mti/

bb 46. dobi istván távirata a libanoni köztársaság elnökéhez

gk vm sr 1960. november 21.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke, a libanoni köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából, táviratban fejezte ki jókívánságait fuad sehabnak, a libanoni köztársaság elnökének. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai b 5. kiadáson bb 2. sz. hír/ megvizsgálják a lakásosztályok érdemi ügyintézését.... / negyedik bekezdésének harmadik sorában a szöveg helyesen:

....s időről-időre megvitatja a lakásügyi jogszabályokkal kapcsolatos állásfoglalásokat.

15.55

Felt
16/17

N

34. kiadás

1960. november 21.

17. óra 10 perc

bb 44. rekordidő alatt elkészült az ország első vasbeton kupolás üzemszarnokának szerkezete - újfajta szigetelési eljárásokat dolgoztak ki a tetőfedők

i sb/tr vm ki

1960. november 21.

a kismotor-és gépgyárban elkészült az ország első vasbetonkupolás üzemszarnokának betonszerkezete, a 24-es építőipari vállalat dolgozói a szokásos hengerpalást alakú tető helyett vékony, négy centiméteres vasbetonhéjú kupolákkal fedték be a szarnokot. hagyományos módon 10-11 hónapig tartott volna az épület betonszerkezeteinek elkészítése, de a vállalat dolgozói rekorderedményt elérve hét hónap alatt befejezték a munkát. az új megoldás terveit a kohó-és gépipari minisztérium tervezőirodáinak mérnökei állították össze, a kivitelezést pedig tovább egyszerűsítették az építők. eredetileg előregyártva, egy darabban kellett volna beemelni a 30 tonna tulyu betonkupolákat, de féltő volt, hogy a mozgatásnál megreped a vékony „betonsapka,, ezért a tartópillérek tetejére sinen gördíthető faszaluzatot ácsoltak, s ennek segítségével december 15-e helyett már a napokban befejezték a gömbhéjszerkezetek betonozását.

új feladatot jelentett a betonboltozatok szigetelése és burkolása is. más épületek kupoláit eddig vörösréz-vagy horganylemezzel borította be a tetőfedő-és szigetelő vállalat, de ez az eljárás rendkívül megdrágította volna az üzemszarnok építését, a tapasztalt szakemberek véleményének meghallgatásával azonban sikerült új módszert kidolgozni. a futballabda bőrvédőjéhez hasonló szalutekre vágott különleges bitumenpapírt ragasztották a betongömbre, majd alumíniumporral kevert mázzal festették be, hogy megvédjék a tetőt a tűző napsugáraktól. az alumíniumporos máztól most olyan fémes színezetű az kupola, mintha horganylemezzel volna borítva. az új módszerrel csaknem 200.000, illetve egymillió forinttal kevesebbe kerül a szarnok 30 „betonsapkájának,, szigetelése, mint a horgany, vagy vörösrézlemezes fedés. a tetőfedő vállalat most papp vilmos újítására továbbfejlesztette a betonkupolák szigetelését. így a budapest filmstudio új kazánházának gömbhéjszerkezetű tetejét már alumíniumfóliával borítják be, amely még olcsóbb és szebb a bitumenpapíros szigetelésnél./mti/

16,40

Zeli Kov

n

35. kiadás

1960. november 21.

14 óra 20 perc

bb 43. a japán bányász küldöttség beszámolt magyarországi tapasztalatairól, a japán bányamunkásság harcairól

t szf/gg vm ki

1960. november 21.

a bányaiipari dolgozók szakszervezetének vendégeként hazánkban tartózkodó öttagú japán bányász küldöttség befejezte látogatását a magyar bányavidékeken és hétfőn a szakszervezet székházában megbeszélte tapasztalatait a magyar szakszervezeti vezetőkkel.

aisawa hideo, a szocialista párt vezetése alatt álló japán szakszervezetek általános vezetőségében tömörült japán bányaiipari dolgozók szakszervezete végrehajtó bizottságának tagja előbb a japán bányamunkásság helyzetéről, harcairól beszélt. a japán bányászszakszervezetek legfontosabb tevékenysége a kapitalista bányatársaságok munkás ellenes intézkedései elleni harc. a bányák csökkentik a széntermelést és tömegesen bocsátják el a dolgozókat. a legutóbbi években nyolcezer elbocsátás történt. a szakszervezetek, elsősorban a dolgozók többségét tömörítő japán bányaiipari dolgozók szakszervezete, keményen harcolnak az elbocsátások ellen, amelyeknek oka részben az, hogy a japán-amerikai gazdasági szerződés nagymennyiségű amerikai kőolaj átvételére kötelezi a japán kormányt, s így kevesebb hazai szénre van szükség. a harc másik célja, hogy megszüntessék a tőkés kizárólagos uralmat a termelésben és megakadályozzák, hogy joguk legyen az utcára tenni a nekik nemtetsző munkásokat. napirondén vannak a sztrájkok. az utóbbi idők legnagyobb ilyen akciója a miikei bányászok 250 napos, nemrég véget ért sztrájkja volt, 1200 dolgozó elbocsátása miatt. a miikei munkások harcára a japán uralkodóosztály terrort választott. az 1200 ember közül 200-at letartóztattak és átadták a bíróságnak. a megtorlás minden esetben a japán-amerikai katonai szerződésre támaszkodik.

- ezért minden erőnkkel harcolunk a japán-amerikai egyezmény ellen - mondotta a küldöttség vezetője. - mi bányászok jelentjük a legnagyobb erőt minden tüntetésen és nagygyűlésen. bizonyosak vagyunk abban, hogy harcunkat siker koronázza és elősegítjük velünk a világbéke megvédését.

/folyt.köv./

16,55

Zeli Kov

/bb 43. a japán bányász küldöttség... 1. folyt./vm

Mindig szeretnénk volna megtudni, hogyan élnek, dolgoznak a magyar munkások, a magyar bányászok. Most tíz napig járunk ezt a szép országot és személyes tapasztalataink arról győzték meg bennünket, hogy a magyar nép teljes szívvel vesz részt a szocializmus építésében. Jártunk oroszlányban, pécsen, komlón, várapalotán, beszélgettünk dolgozókkal és azt tapasztaltuk, hogy noha a magyar bányák geológiai viszonyai kedvezőtlenek, a munka termelékenységé viszonylag magas. A bányák kellekfeppen gondoskodnak a munkásvédelemről, a bányászok munkakörülményei többnyire kedvezőek, keresetük jó. A dolgozók elégedettek. Az összehasonlítás a mi viszonyainkkal feltétlenül a magyar bányászok javára dől el. Különösen jónak találjuk a lakáskérdés megoldását. A szép, egészséges magyar bányászok sok irigylésreméltók. E tekintetben sajnos még csak összehasonlítást sem tehetünk, mert a mi bányászaink nagy többsége igen mostoha lakásviszonyok között él.

hasonló elismeréssel nyilatkoztak a küldöttség tagjai a társadalombiztosítási, az üdültetési intézményekről is, amelyekhez hasonló náluk nincs, valamint a művelődési otthonokról, az ott működő művészeti szakkörökről. Elmondották, hogy ellátogata a szakszervezetek országos tanácsába és a nehézipari miniszteriumba is, ahol beckett sándor, a szót titkára, illetve czottner sándor nehézipari miniszter fogadta őket. Szóba került a látogatásokon a japán és a magyar dolgozók kapcsolatának további szélesítése, a magyar munkásság szolidaritása a japán dolgozók harcával.

a beszélgetést azzal fejezték be: örülnek, hogy látogatásukkal szorosabbra fűzhetik a japán és a magyar bányászok közötti baráti kapcsolatot.

a küldöttség kedden utazik el hazánkba./mti/

bb 47. a magyar uttorók szövetségének országos tanácsának ülése

szé vm fm li

1960. november 21.

hetfőn ülést tartott a magyar uttorók szövetségének országos tanácsa. A tanács megtárgyalta az uttoró-mozgalmi feladatait a közoktatásügyi reformmal kapcsolatban. Ezután az országos tanács szervezeti kérdésekkel foglalkozott./mti/

17,05

Zeli A10

bb. 42. befejeződött a vetés győr-sopron megyében - 3 600 holddal több gabona a hódmezővásárhelyi határban mint tavaly - napi 1 000 hold vetés vas megyében

vid ö kz/gy

1960. november 21.

az esőmentes napokat országszerte alaposan kihasználták a megkésített betakarítás és vetés meggyorsítására. Győr-sopron megyében az időjárás-adta lehetőségeket kihasználva a tervezett vetésterület utolsó holdján is földbe tették az őszi magját. az mti győri munkatársának kerésére pozván andrás, a megyei tanács végrehajtóbizottsága elnökhelyettese az alábbiakban foglalta össze az idei rendkívül nehéz őszi szerzett tapasztalatokat.

- termelőszövetkezeteink tagsága az elmúlt évben saját példáján tapasztalta, hogy jó eredmények csakis az egész közösség egyöntetű, szorgalmas munkájából szülehetnek. ezzel magyarázható, hogy az idén még nagyobb szorgalommal vettek részt a közös munkában. a munkakedv különösen jó volt az őszi időszakban, amikor már nyilvánvaló volt, hogy a korszerű termelési módszerek alkalmazásával és az erők összefogásával meg az időjárással is esélyesen szállhatnak szembe. elég talán e tekintetben arra utalni, hogy megyénk termelőszövetkezetei az aszályos nyár ellenére 1 400 vagonnal több gabonát takarítottak be még a tervezettnél is. hasonló módon jó tennest adtak a kapások.

- a korábbi jó eredmények ébrentartották és táplálták a szövetkezeti gazdák bizalmát az esőzések miatt sokszor szinte emberfeletti teljesítményeket kívánó őszi időszakban is. az eredmény most se maradt el. megyénk termelőszövetkezetei az országban elsőként teljesítették vetéstervüket, sőt hetfőn már túlteljesítést is mutatott a megyei statisztika. jól halad, s most a munkaerő felszabadulásával rövidesen befejeződik a betakarítás. a cukorrépa, burgonya máris biztos földel alatt van, s csak a kukoricának töretlen még mintegy 25 százaléka.

- az eredmények okát elemézve legelőször arra kell rámutatni, hogy megyénk szövetkezeti gazdái megértették, hogy a közös munkák időbeni elvégzése, a közös vagyon gyarapodása szolgálja legközvetlenebbül egyéni boldogulásukat. nagyon fontos továbbá az, hogy az elmúlt két évben a szövetkezetek vezetői megtanultak nagy számokban gondolkodni, kialakulóban van bennük, s az idén hozta első nagyon szembetűnő eredményeit a közgazdasági szemlélet. az időjárás körültretekintő, határozott, gyors intézkedést követelt a termelőszövetkezeti mezőgazdászoktól is.

/folyt. köv./

17,15

Zeli A10

bb. 42. /befejeződött a vetés... 1. folyt./ gy

nyugodtan mondhatjuk, hogy szinte valamennyien jól vizsgáztak. megállták helyüket, megbecsülést szereztek maguknak. nem feledkezünk meg arról a nagyon kedvező hatásról sem, amit a helyen alkalmazott premizálási rendszer jelentett a közös gazdaságokban.

- a tagok és családtagok mozgósításában igen hasznos segítséget nyújtottak a termelészervezetek vezetőinek a párt-szervezetek. mindig, általában mindenütt jól ismerték a szakemberek elgondolásait s részben személyes példamutatással, részben meggyőző, felvilágosító szóval mindig időben mozgósították a tagságot a legfontosabb munkákra, - mondotta befejezésül poznián andrás.

az ország más részeiből érkezett jelentések ugyancsak a munkák gyorsulásáról számolnak be csongrád megyében, a hódmezővásárhelyi járásban, az esőmentes napok minden percét alaposan kihasználták s hétfőn már arról adtak jelentést, hogy az utolsó holdon is földbe került a mag. a járás termelészervezetei fogatokkal és vetőgépekkel segítették egymást ezekben a napokban. a legtöbb közös gazdaságban éjjel-nappal dolgoztak a vetőgépek. ennek köszönhető, hogy például hódmezővásárhely határában a múlt évi 9 600 holddal szemben, az idén, a kedvezőtlen időjárás ellenére, végül is 13 000 hold gabonát vettek el.

vas megyében naponta átlagosan 1 000 holdon kerül földbe a mag, s így most már ebben a megyében is mindössze 8 000 hold vár vetésre. a megye csaknem 100 termelészervezetében már végeztek a vetéssel.

szolnok megyében a munkacsapatok mellett a családtagok, az irodai dolgozók, sokhelyütt is a nyugdíjasok is a földeken vannak. több közös gazdaságban még mindig nem tudnak géppel vetni, de ezeken a területeken sem halogatják a vetést: kézzel szórják földbe a magot. az összefogás eredményeként az utóbbi 8 napon újabb 10 000 holdon tették földbe a magot szolnok megyében, ahol ezzel 152 000 holdra növekedett a bevetett terület.

baranya megye termelészervezetei az utóbbi három nap alatt 4 000 hold búzát vetettek el, s mintegy 2 000 holdról takarították be a kapásokat. az utóbbi hetekben - főleg az alacsonyfekvésű dráva-menti sokhelyütt víz alá kerültek a szántóföldek. a szervezeti gazdák most árkok ásását a víz levezetésére, hogy ezeken a területeken is mielőbb megindulhasson a munka.

/mti/
17,20

Zeli 17.22

[Handwritten mark]

bb. 48. a mahart közli,

sze/gy/ki

1960. november 21.

hogy a budapest mohács közötti hajójáratot november 26-án megszünteti. a hajó budapestről és mohácsról egyaránt 26-án indul utóljára.

közli továbbá, hogy a tiszabura-szolnok közötti hajójáratot december 1-én megszünteti meg. a hajó 1-én szolnokról 14 órakor indul utóljára.

/mti/

..

bb. 49. lengyel kulturális küldöttség érkezett budapestre

k kki/m/gy/fm

1960. november 21.

a magyar-lengyel kulturális egyezmény jövő évi munkatervének megtárgyalására lengyel küldöttség érkezett budapestre. a küldöttség vezetője tadeusz kuzminski, a lengyel külügyminisztérium kulturális és tudományos kapcsolatok főosztályának helyettes vezetője.

/mti/

..

bb. 50. kötegyanban leleplezték táncsics mihály emléktábláját

vid fm/ke/gy/fm

1960. november 21.

kötegyán község által az iskola falán elhelyezték táncsics mihály emléktábláját, aki 1849-ben a kisbékés megyei faluban talált menedéket. az avató ünnepséget hétfőn tartottak, dr. dankó imre, a gyulai erkell ferenc múzeum igazgatója mondott beszédet.

/mti/

..

17,20

Zeli 17.20

bb. 51. nyárias záporok voltak vasárnap, a kékesen és a galyatetőn husz centiméteres a hóréteg - kedden még tart az enyhe déli áramlás

i cş/j/gy/mi

1960. november 21.

a délnyugat felől érkezett erős szubtrópusi áramlás és a kárpát medencét borító sarkvidéki hideg légtömegek összeközése szombaton este és a vasárnapra virradó éjszaka szokatlanul heves, szinte nyárias jellegű záporokat okozott. különösen a dráva és a duna szögletében, valamint a dunántul déli vidékein voltak nagy esők. Arcs könyekén például 60 milliméter csapadék zuhogott alá aránlag rövid idő alatt, ami egy hónapi normának is bőségesen megfelel. szigetvárott 55, pécsen 48, mohácson 42, baján 41, a bakonyban sokhelyütt 40 milliméter körüli, nagykanizsan 37, szeged és makó vidékén pedig általában 31 milliméter csapadékot mértek. ugyanakkor budapesten csupán 21 milliméter eső hullott.

a záporos nagy esőkkel egyidőben a magasabb hegyeken eleredt a hó. az első idej havazás a kékesen és a galyatetőn csaknem 20 centiméter vastag hóréteget hagyott, ami még hétfőn is megvolt, az alig 300 méterrel alacsonyabb mátraházán azonban nincs összefüggő, vastagabb hótakaró.

vasárnap reggel erős, hideg szél zudult végig a kárpát-medencén, ami délutánra megcsillapodott, hétfőre pedig teljesen elállt. érdekességként említették meg a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán, hogy a nagy esők és az erős szél ellenére a vasárnapi középhőmérséklet még mindig két és fél fokkal magasabb volt a sokévi átlagnál. hétfőn az ország nagy területeit melegítette, szikkasztotta a november utolsó harmadában már eléggé ritka, ragyogó napsütés. a nappali hőmérséklet budapesten 11, pécsen és szolnok vidékén pedig 12 fokra emelkedett. valószínűnek tartják a meteorológusok, hogy az enyhe déli légáramlás még kedden is tart, a hőmérséklet lényegesen nem csökken.

/mti/

17,40
18

Le D

a szerkesztőségek figyelmébe!!!

a 37. helypolitikai kiadason közölt bb 42. számú hírünk fő címét /befejeződött a vetés győr-sopron megyében/ kérjük elhagyni és helyette a következő címet adjuk:

/mti/ győr-sopron megye teljesítette vetéstervét.

bb. 54. ankét a vas és neh. ipari szakma ifjűmestere mozgalomról

sze/gy/mi

1960. november 21.

hétfőn a technika hazában az ujitók lapja és a magyar ifjűság rendezésében országos jellegű ankétot tartottak a vas- és nehéziparban dolgozó ifjűmunkások a szakma ifjű mestere-mozgalom kérdéseiről. a vitaindító megnyitót jósfai györgy, az ujitók lapja munkatársa mondta. majd szekely oszkár, a csepel vas- és fémművek ifjűmunkás titkára beszámolt három év tapasztalatairól. az ankétot a szervezők és a résztvevők egyaránt arról beszéltek a gazdasági vezetőknek jobban meg kellene becsülniök a mozgalmat, amely kitűnő alkalmat nyújt a fiataloknak a szakmai továbbképzésre. piszter istván és varga istván a kisz központi, illetve budapesti bizottsága nevében válaszoltak a felszólalók kérdéseire, és elmondták, hogy a jövőben tovább szélesítik és továbbfejlesztik a szakma ifjű mestere-mozgalmat és a jövő évben országos értekezletet és kiállítást rendeznek az ifjű mesterek vizsgamunkáiából.

/mti/

bb. 55. ünnepség békéscsaban a divsz fennállásának 15. évfordulója alkalmából

vid fm/ke/gy/fm

1960. november 21.

a békéscsabai jókai színházban hétfőn este ünnepségen emlékezett meg a megye ifjűsága a divsz fennállásának 15. évfordulójáról. baukó mihálynak, a megyei kisz-bizottság titkáranak megnyitója után perjesi lászló, a kisz központi bizottságának titkára mondott ünnepi beszédet.

/mti/

18,20

18-30

Le D

42. kiadás

1960. november 21.

19 óra 55 perc

bb 52. nagy károkat okozott pécsen a vasárnapi esőzés - házakat, pinceket öntött el, a mecsekről lezuduló víz - a veszélyeztetett lakasokból kiköltöztettek a lakókat

vid szf/tm vm mi

1960. november 21.

pécsen október-novemberben az átlagosnál kétszerente több csapadék hullott, a vasárnapra virradóra lezuhlott eső szinte folyóvá duzzadva hömpölygött a mecsekről a város déli és keleti irányában.

elsőként a máv pécsi igazgatósága hívta segítségül a városi tűzoltókat a központi épület alagsorában elhelyezett, az egész dunántul vasúthálózatát összekötő nagyértékű telefonközpont megmentésére, mivel az alagsor pillanatok alatt másfél méter magas víz árasztotta el. ezután az épülő pécsi hőerőműben akadt munkájuk a tűzoltóknak, másfél órai megfeszített munkával nagyértékű gépeket mentettek meg az ár rombolásától. az erőmű közelében, a felszokaduláson egy emeletes ház földszinti bejáratait a hirtelen lezuduló víz teljes magasságig ellepte, a ház 20 lakóját az éjszakai órákban az ablakokon keresztül mentették ki a tűzoltók, a karhatalom segítségével. a városi tanács gyorsan intézkedett, hogy az otthonukból kiszorultakat ideiglenes lakásokban, a hőerőmű felvonulási épületeiben helyezték el, a kitelepítetteket meleg étellel látták el. az összefoglalással fenyegető ház lebontását, a butorok megmentését vasárnap reggel nyomban megkezdték. öt más utcában került még sor hasonló mentési munkálatokra, ezekben az utcákban pincek omlottak be, a veszélyeztetett lakásokból kitelepítették a lakókat, emberéletben sehol sem esett kár.

az 500-as számú iparitanuló intézet, valamint a közgazdasági technikum pincéjében 3 méter magasan állott a víz, a tűzoltóság nagy erővel fogott a szivattyúzáshoz, a pincében lévő központi fűtőberendezések azonban egyelőre használhatatlanok, hétfőn délutánig hat szivattyúval körülbelül 10.000 köbméter vizet távolítottak el a két épületből, a szivattyúzást, az épületmegóvást hétfőn egész nap folytatták.

a kár felbecsülése megkezdődött, a városi tanács szociálpolitikai osztálya eddig is, míg a karbocsolás befejeződik, sorrendben reszesíti a rászorulókat és ellátja őket a legszükségesebbekkel. /mti/

18, 35

Lehr

43. kiadás

1960. november 21.

20 óra 55 perc

bb 53. felavatták szolnok megye századik filmszínházat

vid fm/ke/gy/fm

1960. november 21.

szolnok megyében az idén mintegy ötmillió forintot költöttek a mozihálózat bővítésére. több új filmszínház épült a nagyterjedésű tanyavilágban, többek között a bagyosmájorban, a tanyósziqeti és az alsószászbereki termelőszövetkezetek tanyaközpontokán. törökszentmiklóson elkészült a megye legnagyobb, legkorszerűbb szélesvásznú filmszínház. ugyan- cs. k szélesvásznú mozit építettek tószegen. a szolnoki tiszta filmszínházban gyermekmegőrző helyiséget létesítettek, tiszakürtön most avatták fel a megye idén felépített tizenkettedik új filmszínházat, amely egyben a megye századik mozija.

az év végéig még hat jövőre pedig - a tervek szerint - további tíz filmszínház épül.

/nti/

bb 57. technikai konferencián beszélték meg az eredményeket és a feladatokat a diósgyőri Lenin kohászati művek dolgozói

1960. november 21.

a diósgyőri Lenin kohászati művek dolgozói hétfőn délután technikai konferencián beszélték meg a háromnegyed év eredményeit és az év hátralévő részében megoldandó feladatokat. a kohászati művelődési házban az egyes üzemek párt-és műszaki vezetőin kívül résztvettek a megbeszélésen a legjobb dolgozók és a szocialista munkabrigádok tagjai is, mintegy ezren.

technikai konferencián gacsi miklós, a Lenin Kohászati művek főmérnöke ismertette a háromnegyed évben elért eredményeket. megállapította, hogy a párt-és kormányhatározatnak megfelelően a gyár a természetes növekedést 71.8 százalékban a termelékenység növelésével érte el. az év végéig még mintegy 5 százalékos termelékenység-emelkedés várható. szólt arról is, hogy különösen októberben és novemberben a gyárágységek többsége - ezeken belül az alapnyelgyermelő üzemek - mint többek között a nagyelvasztó, a martin acélmű, a hengerelő gyár részleg, már az 1961-es feladatoknak megfelelő mennyiségi és minőségi szinten dolgozott. megállapította, hogy kiemelt az önköltség, valamint a selejt elkerülése is.

a gyár háromnegyedévi termelését elemezve hangsúlyozta, hogy a múlt évhez viszonyítva, az első negyedévben nagy volt a vízszintes felhívás az egyes üzemek vezetőinek felhívását, hogy már most tanulmányozzák meg a jövő évi munka feltételeit, hogy az atomerőmű időben, az évteljei hónapokban a termelés visszatesztet elkerülhessenek.

/folyt.köv./

19,00

19,15

Se

11

44. kiadás

1960. november 21.

20 óra 05 perc

bb 57. /technikai konferencián... 1. folyt./ vm

foglalkozott az anyagfelhasználással, s elmondotta, hogy a nagyolvasztóműben a földgáz-adagolással sikeresen csökkentették a fajlagos kokszfelhasználást, rámutatott, hogy a fajlagos anyagfelhasználást a hengerdékben is csökkenteni kell, amire minden lehetőség megvan. a munkaidő-kiesésekről szólva hangsúlyozta, hogy az év végéig az üzemek közötti jobb kooperációval és a váratlan hibák megelőzésével kell elérni az időkiesés csökkentését. a hengerdéknel például az első félévben mutatkozott rossz időkinasztálás miatt két-háromezer tonnás többletermelési lehetőség esett el.

foglalkozott a balesetvédelemmel, felhívta a figyelmet a még egyes üzemekben tapasztalható lazaságok sürgős felszámolására.

a főmérnök beszámolója után a 16 gyaregység műszaki vezetői valamint legjobb dolgozói gyaregységenként külön-külön tárgyaltak meg az év végéig végrehajtandó feladatokat, valamint a jövő évi tervek megalapozásának feltételeit./mti/

bb 58. időjárásjelentés

tr vm

1960. november 21.

gyenge hajnali fagyok

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, főként keleten párásság, köd. néhány helyen, elsősorban nyugaton és északon kisebb eső. mersekelt, a dunántúlon eténkebb déli, délnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 8-13 fok között./mti/

19,10

19,20

45. kiadás

1960. november 21.

10 óra 25 perc

bb 56. a mezőgazdaság helyzetéről és a tsz-ek megszilárdításáról tárgyalt az mszmp borsod megyei bizottsága

vid sze vm fm

1960. november 21.

hétfőn az mszmp borsod megyei bizottsága kibővített ülést tartott a megyei tanács dísztermében. az ülésre a pártbizottság tagjain kívül meghívták a megye és miskolc város országgyűlési képviselőit, a tömegszervezetek, vállalatok vezetőit, valamint a mezőgazdasággal foglalkozó szakembereket.

a kibővített part. bizottsági ülésen megjelent római sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, nógrádi sandor, az mszmp központi bizottságának tagja, harmati sándor, a központi bizottság tagja, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, blaha béta, a központi bizottság tagja, a bányász szakszervezet főtitkára, valamennyien borsod megye képviselői.

prieszol józsefnek, a központi bizottság tagja, a megyei partbizottság első titkárának megnyitóját után kukucska jános, a megyei pártbizottság titkára értékelte a megye mezőgazdaságának helyzetét, majd a termelőség-tervezetek megszilárdításának és fejlesztésének időszerű kérdéseivel foglalkozott. kukucska jános beszámolóját vita követte. a vitában felszóltatott római sándor is./mti/

bb 59. a hetven éves hevesi gyula ünnepelte az akadémia elnöksége

t ms/gg vm sr

1960. november 21.

a magyar tudományos akadémia elnöksége hétfőn fogadást adott hevesi gyula akadémikusnak, az akadémia alelnökének hetvenedik születésnapja alkalmából. a bensőséges ünnepségen résztvettek az akadémia vezetői és kulturális életünk számos kiválósága.

rusznyák istván, az akadémia elnöke, az elnökség nevében meleg szavakkal méltatta hevesi gyulának, az akadémia újjászervezése óta kifejtett aktív tudománypolitikai és tudomanszervezői munkáját, mely nagy értékű hozzájárulás a szocialista típusú akadémia megszervezéséhez. geleji sándor akadémikus, az akadémia műszaki tudományok osztályának titkára a műszaki tudomány művelőinek üdvözlését tolmácsolta és kifejezésre juttatta hevesi gyula jelentős érdemeit a hazai műszaki tudományok fejlesztésében, a magyar műszaki értelmiség szocialista szellemű nevelésében.

/folyt.köv./

19,25

19,35

mti belföldi hírek

46. kiadás

1960. november 21.

11 óra 05 perc

/bb 59. a hetven éves hevesi gyulát...1.folyt./vm

szerényi sándor, az mszmp központi bizottsága tudományos és kulturális osztályának helyettes vezetője, hevesi gyulát, a régi kommunistát, a párt alapító tagját üdvözölte, aki több mint négy évtizede a munkásmozgalom aktív harcosa.

hevesi gyulát, a központi bizottság tagját hetvenedik születésnapja alkalmából az mszmp központi bizottsága külön levélben üdvözölte és szívélyes jókívánságait fejezte ki.

hevesi gyula megköszöntött szavakkal mondott köszönetet a megemlékezésekért./mti/

bb 60. előadások a tudomány és a vallás viszonyáról

t ms/gg vm sr

1960. november 21.

az akadémia elnöksége által rendezett központi előadás-sorozatban hétfőn a tudomány és a vallás viszonyáról két előadás hangzott el a magyar tudományos akadémián. trencsényi-waldapfel imre akadémikus a filozófia és a történettudomány, erdey gruz tiber akadémikus a természettudományok szemszögéből elemezte a kérdést.
/mti/

mti belföldi hírek

47. kiadás

1960. november 21.

0 óra 25 perc

bb 61. a képzőművészek szövetsége és a művészeti szakszervezetek szövetsége

vm mi

1960. november 21.

közös rendezésében tömpe istván, a földművelésügyi miniszter első helyettese előadást tartott a feszek művészklubban a képzőművészeknek a mezőgazdaság szocialista fejlődése címmel./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

vm mi

1960. november 21.

mai b. 45. kiadásunk második hírének /bb 59. hír/ a hetven éves hevesi gyulát.../ első bekezdésének második mondatát kérjük mellőzni és az alább következő módosított formában közölni:

a bensőséges ünnepségen megjelent friss istván, akadémikus, az mszmp központi bizottságának tagja, szakasits árpád, az mszmp központi bizottságának tagja, az elnöki tanács tagja, az országos béketanács elnöke, résztvettek az akadémia vezetői és kulturális életünk számos kiválósága./mti/

bb. 62. görög parlamenti képviselők érkeztek budapestre

bc/gg/lt

1960. november 21.

az országgyűlés meghívására hétfőn a késő esti órákban hattagú, különböző görög pártok vezetőiből álló parlamenti képviselőcsoport érkezett budapestre.

a vendégeket a keleti pályaudvaron az országgyűlés nevében huber lajos és pála károlyné, az országgyűlés jegyzői és dr. wild frigyos, az országgyűlés külügyi bizottságának tagja üdvözölte.

a görög képviselők magyarországi tartózkodásuk alatt megismerkednek népünk életével, országunk politikai, gazdasági és kulturális intézményeivel.

/mti/

23.07

Ra 23.10





bb. 1. a budapesti közlekedési vállalatok felkészültek a hideg időkre: a fagy beálltával éjjel is járatják az autóbuszok motorjait, havazáskor rögtön sózzák a villamosvonalakat, a diesel mozdonyal vontatott hév-szerelvényeket is fűtik

i hbj/gk/gy/k1 1960. november 22.

a fővárosi villamosvasut, a fővárosi autóbuszüzem és a hév már hónapokkal ezelőtt hozzáállott a téli fogalom előkészítéséhez és - miként a fővárosi tanács közlékédési igazgatósága a legutóbbi nagyarányu ellenőrzéseken megállapította a budapesti közlekedési vállalatok felkészülten várják a fagyokat, a havazást. a vállalatoknak összesen 15 magánjáró hóseprőgépe, 6 csatolható hóseprőgépe, 36 sózógépe, 10 könnyű és 4 nehéz hóekéje van, a hév három hóseprő mozdonyal rendelkezik. ezek a hótakarító gépek ugyan már eléggé elavultak, azonban az utóbbi hetekben felújították, rendbehozták azokat, úgyhogy téli időben eredményesen használhatják. egyébként a tél beálltával a fővárosi autóbuszüzemnek, a fővárosi utépitő vállalat nyújt majd segítséget. az ellenőrzések során megállapították azt is, hogy a közlekedési vállalatok beszerezték a pótalkatrészeket, amelyekre télen igen nagy szükség van.

a fővárosi autóbuszüzemmel megszervezték a szokásos téli ügyeletet: amint jelentik, hogy egyik vagy másik utvonal sáros az ügyeleti szolgálat oda rögtön szórókocsikat irányít. már most igen nagy figyelemmel kísérik az éjszakai időjárást, hogy szükség esetén hajnalban induljanak a szórókocsik. a fagy beálltával a szabadban levő autóbuszok motorjait éjszaka is járatják, hogy ezzel gátolják meg a gázolaj sűrűsödését, illetve a motorban levő víz fagyását. gondoskodtak arról is, hogy a téli hónapokban elegendő „fagyálló”, gázolaj és kenőolaj álljon rendelkezésre. az ablakok páramentesítésére alkoholos glicerint használnak majd. a hegyi vonalak végállomásain már tárolják a szóróhomokot, salakot. az autóbuszokat felszerelték egyébként fagymentesítő berendezésekkel is, s szerelőbrigádok a vonalakon is teljesítenek majd szolgálatot, melegítik a nehezen záródó ajtókat.

a fővárosi villamosvasut budapest tizenöt pontján létesített nagy salaktárolókat és negyvenhat helyen helyeztek el sótároló tádákat. ezekre a sótárolókra igen nagy szükség lesz, mert amint a havazás megkezdődik, ugynevezett sózógépek járják majd végig a vonalakat és sózzák elsősorban a váltókat. pontos „menetrendet”, készített a fővárosi villamosvasut a sózógépek közlekedtetésére, még azt is pontosan meghatározták, hogy melyik gép milyen vonalon kezdi meg a munkát.

/folyt. köv./

le

R

